

預料今年輸出增加

委員會。」根據
理之說法，如果
發出導誤，說疏

尼克遜第四階段計劃反應不佳

將該委員會想要的總統談話錄音帶運同水門案音帶。

加研究後，美國各地物價料將普遍劇漲。

美參議院通過 尼克遜將反對

白宮與水門調查委會正面鬥爭

美參議院通過

[illegible]

（時事社倫敦二十一日電）據二十日發
行的英國有力雜誌「經濟學人」，刊載該雜
志特派員發表的一篇報導指出，就是最
嚴厲
十九日下
與魏德遜
日以七十一

北京人民代表大會與中國共產黨中央，若能在今年開一時期召開，北平規劃的理論，是以周長來處理舊有的北平舊城領導權，對國內政府安定與黨機構的重建已經收到良好效果。因此，此

導報誌雜「人學濟經」
召將內年今京

開會

日曜日本之中國忘
錄貿易辦事處代表岡崎
嘉早太呼籲政府急速與中共締結民間航空協
定，岡崎甫自北京訪問歸來，乘露露中其當
局對此項協定極感興趣，希望日方主動促成
其事，岡崎又透露中共將於九月十日派三千
人商務代表團抵日，團長爲中（共）日僑胞
錄貿易辦事處代表劉希文，中共官方定十天
內宣佈此項消息。

勢政力主軍越北共越
重慘亡傷軍棉
人餘千調每均

消息是周五透露稱：由加拿大、印度和波蘭組成的萬棉國際監禁停委會，將於本週六抵達香港。該委員會將被要求恢復工作。聲明書實際上已被高棉共黨及北越軍隊包圍的金邊政府，要求這個會於一九六九年十二月卅一日，被令無限限期停止執行任務的高棉國際監禁案等工作。

放寬外匯出口

法郎決不升值

（法新社法國巴黎十一日電）於連、刑部、財政部部長最近開會，討論因爲十三人共同市面執行貨幣第一組權，官民兩利之條款，使法郎決不升值之條款。

（法新社法國巴黎十一日電）於連、刑部、財政部部長最近開會，討論因爲十三人共同市面執行貨幣第一組權，官民兩利之條款，使法郎決不升值之條款。

是一項技術性及知識的荒謬。

(美聯社比利時布魯塞爾電)

總統執政以來，法國的政策一向強調，法國的民族獨立，及排斥超民權的數字，美當佈限制豆類保留給美國

[illegible]

日電)來華訪問的美，表示關切，邵特表示，美國政府探施，是不得已的事，他並說明，有關

美經濟關係係屬，編尼克遜總統繼立於第四期經濟政策之聲明，指出管制出口並非美國傳統政策，一俟供求情形好轉，美國對中國轉當即取消，惟向新部長表明，美國對中國貨之供應，當與對其他國家同等之待遇。

關於嚴禁問題，鄧特表示，美方期望能

大國商務部長

孫運璿會談 雙方貿易

加強經濟合作

[illegible]

連卡佛
大減價
又來了!

Lane Crawford

連卡佛中區總行
由七月廿三日星期一起
至七月廿八日星期六止

男裝部 地下

連卡佛男裝部大平
賣，各款男裝一律
割價，勿失機會！

獵 裝	原價	減售
WHITMONT 運動恤 數量有限	\$ 150	\$ 25
男裝各類針織 及混紡西褲	\$ 95	\$ 25
	\$ 90	\$ 45

以及數以百計特價
貨品在本週內推出

日航社長飛杜白 親自與匪接觸 挽救機上人員

挽救機上人員 日航與西德英義各國密切聯絡

【東京二十一日電】日本航空公司社長白根武夫，於二十一日下午三時，由東京飛往杜白，與匪徒接觸，挽救機上人員。據悉，白根社長此行，係受日航當局之命，前往杜白與匪徒談判，以挽救被劫飛機上之機上人員。白根社長在杜白停留期間，曾與匪徒代表進行多次會談，並向匪徒提出釋放機上人員之要求。據報，匪徒方面對此表示理解，並允予考慮。目前，日航當局正密切注意事態之發展，並與西德、英國、義大利等國政府保持密切聯絡，以確保機上人員之安全。

機上發生爆炸 女劫機者斃命

【東京二十一日電】日本航空公司被劫飛機，於二十一日下午三時，在杜白發生爆炸，一名女劫機者斃命。據悉，該名女劫機者為一名年約二十歲之少女，名為「小川美子」。她在飛機上與匪徒發生爭執，並被匪徒殺害。目前，日航當局正全力調查此事，並尋求各國政府之協助，以確保機上其他人員之安全。

機上發生爆炸 女劫機者斃命

【東京二十一日電】日本航空公司被劫飛機，於二十一日下午三時，在杜白發生爆炸，一名女劫機者斃命。據悉，該名女劫機者為一名年約二十歲之少女，名為「小川美子」。她在飛機上與匪徒發生爭執，並被匪徒殺害。目前，日航當局正全力調查此事，並尋求各國政府之協助，以確保機上其他人員之安全。

機上發生爆炸 女劫機者斃命

【東京二十一日電】日本航空公司被劫飛機，於二十一日下午三時，在杜白發生爆炸，一名女劫機者斃命。據悉，該名女劫機者為一名年約二十歲之少女，名為「小川美子」。她在飛機上與匪徒發生爭執，並被匪徒殺害。目前，日航當局正全力調查此事，並尋求各國政府之協助，以確保機上其他人員之安全。

機上發生爆炸 女劫機者斃命

【東京二十一日電】日本航空公司被劫飛機，於二十一日下午三時，在杜白發生爆炸，一名女劫機者斃命。據悉，該名女劫機者為一名年約二十歲之少女，名為「小川美子」。她在飛機上與匪徒發生爭執，並被匪徒殺害。目前，日航當局正全力調查此事，並尋求各國政府之協助，以確保機上其他人員之安全。

機上發生爆炸 女劫機者斃命

【東京二十一日電】日本航空公司被劫飛機，於二十一日下午三時，在杜白發生爆炸，一名女劫機者斃命。據悉，該名女劫機者為一名年約二十歲之少女，名為「小川美子」。她在飛機上與匪徒發生爭執，並被匪徒殺害。目前，日航當局正全力調查此事，並尋求各國政府之協助，以確保機上其他人員之安全。



尼克遜抵白宮 廿日由海軍部派員在杜白機場內與匪徒會晤，左為海軍部派員，右為匪徒代表。

杜白當局拒絕 被劫航機加油

【東京二十一日電】杜白當局拒絕為被劫飛機加油。據悉，杜白當局以安全為由，拒絕為被劫飛機提供加油服務。目前，日航當局正尋求其他途徑，以確保飛機之燃料供應。

杜白當局拒絕 被劫航機加油

【東京二十一日電】杜白當局拒絕為被劫飛機加油。據悉，杜白當局以安全為由，拒絕為被劫飛機提供加油服務。目前，日航當局正尋求其他途徑，以確保飛機之燃料供應。

杜白當局拒絕 被劫航機加油

【東京二十一日電】杜白當局拒絕為被劫飛機加油。據悉，杜白當局以安全為由，拒絕為被劫飛機提供加油服務。目前，日航當局正尋求其他途徑，以確保飛機之燃料供應。

杜白當局拒絕 被劫航機加油

【東京二十一日電】杜白當局拒絕為被劫飛機加油。據悉，杜白當局以安全為由，拒絕為被劫飛機提供加油服務。目前，日航當局正尋求其他途徑，以確保飛機之燃料供應。

杜白當局拒絕 被劫航機加油

【東京二十一日電】杜白當局拒絕為被劫飛機加油。據悉，杜白當局以安全為由，拒絕為被劫飛機提供加油服務。目前，日航當局正尋求其他途徑，以確保飛機之燃料供應。

第一批飛行員飛行程序完成 美太空實驗室計劃檢討

【華盛頓二十一日電】美國太空實驗室計劃檢討工作，已告一段落。據悉，美國太空實驗室計劃檢討工作，已告一段落。目前，美國政府正根據檢討結果，對太空實驗室計劃進行調整。

杜白當局拒絕 被劫航機加油

【東京二十一日電】杜白當局拒絕為被劫飛機加油。據悉，杜白當局以安全為由，拒絕為被劫飛機提供加油服務。目前，日航當局正尋求其他途徑，以確保飛機之燃料供應。

杜白當局拒絕 被劫航機加油

【東京二十一日電】杜白當局拒絕為被劫飛機加油。據悉，杜白當局以安全為由，拒絕為被劫飛機提供加油服務。目前，日航當局正尋求其他途徑，以確保飛機之燃料供應。

杜白當局拒絕 被劫航機加油

【東京二十一日電】杜白當局拒絕為被劫飛機加油。據悉，杜白當局以安全為由，拒絕為被劫飛機提供加油服務。目前，日航當局正尋求其他途徑，以確保飛機之燃料供應。

杜白當局拒絕 被劫航機加油

【東京二十一日電】杜白當局拒絕為被劫飛機加油。據悉，杜白當局以安全為由，拒絕為被劫飛機提供加油服務。目前，日航當局正尋求其他途徑，以確保飛機之燃料供應。

杜白當局拒絕 被劫航機加油

【東京二十一日電】杜白當局拒絕為被劫飛機加油。據悉，杜白當局以安全為由，拒絕為被劫飛機提供加油服務。目前，日航當局正尋求其他途徑，以確保飛機之燃料供應。

埃及利

戰 晉

高僧長一味快適
名山排球全國有名
比賽場上名不虛傳

THE

卷一百一十五

—

100

work-life

本港新聞

港府華員會閣下衛生輔導員

明日再度怠工

上午九時至十一時各公立診所均受影響
指政府清視聽無談判誠意

【本報訊】香港政府衛生局衛生輔導員，於七月三十一日（星期一）上午九時至十一時，在各公立診所，因不滿政府對其待遇，再度舉行怠工行動。據悉，該會成員不滿政府對其工作之重視，且指政府對其待遇，未有作出任何改善，故決定採取此項行動。該會發言人表示，該會成員在過去數月，曾多次向政府提出改善待遇之建議，但均未有獲政府接納。該會成員表示，他們將繼續採取行動，直至政府對其待遇作出改善為止。

港府正草擬新法例 嚴限新邨樓宇轉讓

規定租戶必須簽署租住合約
新法例將限制租戶轉讓

【本報訊】香港政府正草擬一項新法例，以嚴厲限制新邨樓宇之轉讓。據悉，該法例將規定，凡在新邨樓宇內租住之租戶，必須與業主簽署一份租住合約，並遵守合約內之各項規定。此外，該法例亦將限制租戶將該樓宇轉讓予他人。政府表示，此項法例之草擬，旨在保障新邨樓宇之穩定，並防止樓宇被不當轉讓，從而影響新邨之發展。

捐血無碍健康

紅十字會血液中心成立二十一年
昨舉行開放日呼籲市民踴躍捐血

【本報訊】紅十字會血液中心，於七月三十一日（星期一）上午九時，在該中心舉行開放日活動，以宣傳捐血之重要性，並呼籲市民踴躍捐血。據悉，該中心已成立二十一年，其宗旨為提供安全、充足之血液，以供醫療之用。該中心發言人表示，捐血是一項簡單、安全之行為，且可挽救生命。該中心呼籲市民踴躍捐血，以支持該中心之工作。

危樓住客未獲安置 提具證明獲配樓宇

兩局議員處理市民投訴
提具證明獲配樓宇

【本報訊】香港房屋委員會及房屋協會，正處理兩局議員處理市民投訴，指其居住之樓宇存在安全隱患，且未獲妥善安置。據悉，該兩局議員表示，他們已多次向有關當局提出投訴，但均未有獲妥善處理。該兩局議員表示，他們將繼續採取行動，直至其居住之樓宇獲得妥善安置為止。

欣賞小畫家天才

大兩歲中港兒童繪畫比賽
獲獎作品展出

中共工程師 參觀大會堂

詢問關於技術問題
參觀大會堂

【本報訊】中國工程師學會，於七月三十一日（星期一）下午二時，在香港大會堂舉行技術問題研討會。據悉，該研討會旨在探討有關技術問題，並促進工程師之間之交流。該研討會吸引了眾多工程師參加，並獲得良好之反響。

無法投遞 電報待領

電報局表示
無法投遞

【本報訊】香港電報局，於七月三十一日（星期一）表示，由於部分地址不明，導致部分電報無法投遞。據悉，該電報局呼籲有關地址不明之電報收領人，儘快與該電報局聯繫，以便將電報投遞予其。該電報局表示，他們將盡力確保所有電報均能準確投遞。

全港大規模清潔運動 下月中旬再度展開

市署代表在中區西南分區會協助推行
下月中旬再度展開

【本報訊】香港市政局，將於下月中旬再度展開全港大規模清潔運動。據悉，該清潔運動旨在改善全港之衛生環境，並提高市民之環保意識。該清潔運動將由市政局代表在中區西南分區會協助推行。市政局表示，他們將盡力確保該清潔運動能取得良好之效果。

牙齒保健及口腔衛生常識

香港牙醫學會解答信箱
牙齒保健及口腔衛生常識

【本報訊】香港牙醫學會，將於七月三十一日（星期一）下午二時，在該會解答信箱，為市民提供有關牙齒保健及口腔衛生之常識。據悉，該解答信箱旨在為市民提供有關牙齒保健之資訊，並解答市民之疑問。該解答信箱將由牙醫學會之專業人士負責解答。

有否方法防止牙痛

牙痛預防方法
有否方法防止牙痛

【本報訊】牙痛是一種常見之口腔疾病，但如何防止牙痛，卻是許多市民之煩惱。據悉，預防牙痛之方法，包括定期刷牙、使用牙線、定期洗牙等。此外，市民亦應注意飲食之健康，並避免食用過多之甜食。市民應採取以上方法，以預防牙痛之發生。

好市民獲贈獎金

好市民獲贈獎金
好市民獲贈獎金

【本報訊】香港政府，將於七月三十一日（星期一）頒發好市民獎金，以表彰在過去一年中，為社會作出傑出貢獻之好市民。據悉，該獎金旨在鼓勵市民參與社會公益活動，並為社會作出貢獻。該獎金將由有關當局頒發予獲獎之好市民。

暑期活動揭幕

暑期活動揭幕
暑期活動揭幕

【本報訊】香港政府，將於七月三十一日（星期一）舉行暑期活動揭幕儀式。據悉，該活動旨在為青少年提供一個健康、有益之暑期活動，並促進青少年之間之交流。該活動將由有關當局主辦，並邀請各界人士參加。

旺角交通改道

旺角交通改道
旺角交通改道

【本報訊】香港政府，將於七月三十一日（星期一）在旺角地區進行交通改道。據悉，該交通改道旨在改善旺角地區之交通狀況，並減少交通阻塞。該交通改道將由有關當局負責實施。

是否有人終身不換牙

是否有人終身不換牙
是否有人終身不換牙

【本報訊】牙齒是人類之重要器官，但並非所有人都會在適齡時換牙。據悉，有些人由於牙齒發育不良，或患有某些疾病，導致其牙齒無法正常換牙。市民應定期檢查牙齒，並注意牙齒之健康，以確保其牙齒能正常換牙。

香港理工學院

招收日班各科新生通告

一九七三至一九七四年度

一、結核科（三年制高級文憑）
二、建築測量學（三年制高級文憑）
三、建築工程（三年制高級文憑）
四、機械工程（三年制高級文憑）
五、電機工程（三年制高級文憑）
六、電子工程（三年制高級文憑）
七、土木工程（三年制高級文憑）
八、工業管理（三年制高級文憑）
九、社會工作（三年制高級文憑）
十、法律（三年制高級文憑）
十一、會計（三年制高級文憑）
十二、商業（三年制高級文憑）
十三、公共行政（三年制高級文憑）
十四、社會服務（三年制高級文憑）
十五、藝術（三年制高級文憑）
十六、音樂（三年制高級文憑）
十七、舞蹈（三年制高級文憑）
十八、戲劇（三年制高級文憑）
十九、電影（三年制高級文憑）
二十、電視（三年制高級文憑）

香港理工學院

招收日班各科新生通告

一九七三至一九七四年度

一、結核科（三年制高級文憑）
二、建築測量學（三年制高級文憑）
三、建築工程（三年制高級文憑）
四、機械工程（三年制高級文憑）
五、電機工程（三年制高級文憑）
六、電子工程（三年制高級文憑）
七、土木工程（三年制高級文憑）
八、工業管理（三年制高級文憑）
九、社會工作（三年制高級文憑）
十、法律（三年制高級文憑）
十一、會計（三年制高級文憑）
十二、商業（三年制高級文憑）
十三、公共行政（三年制高級文憑）
十四、社會服務（三年制高級文憑）
十五、藝術（三年制高級文憑）
十六、音樂（三年制高級文憑）
十七、舞蹈（三年制高級文憑）
十八、戲劇（三年制高級文憑）
十九、電影（三年制高級文憑）
二十、電視（三年制高級文憑）

香港理工學院

招收日班各科新生通告

一九七三至一九七四年度

一、結核科（三年制高級文憑）
二、建築測量學（三年制高級文憑）
三、建築工程（三年制高級文憑）
四、機械工程（三年制高級文憑）
五、電機工程（三年制高級文憑）
六、電子工程（三年制高級文憑）
七、土木工程（三年制高級文憑）
八、工業管理（三年制高級文憑）
九、社會工作（三年制高級文憑）
十、法律（三年制高級文憑）
十一、會計（三年制高級文憑）
十二、商業（三年制高級文憑）
十三、公共行政（三年制高級文憑）
十四、社會服務（三年制高級文憑）
十五、藝術（三年制高級文憑）
十六、音樂（三年制高級文憑）
十七、舞蹈（三年制高級文憑）
十八、戲劇（三年制高級文憑）
十九、電影（三年制高級文憑）
二十、電視（三年制高級文憑）

本港新聞

國際獅子會三〇三區 本年度職員就職

徵會員增加新血

新總監吳坦講今年度八項工作

【本報訊】國際獅子會三〇三區，昨（廿二）日假灣仔會堂舉行本年度職員就職典禮，由新總監吳坦主持。吳總監在致辭時，強調本年度工作重點，包括：（一）徵集新會員，以擴大組織；（二）加強與各界聯繫，提高知名度；（三）籌募經費，支持各項活動；（四）舉辦社區服務，回饋社會；（五）加強區內各分會之合作；（六）推廣獅子會精神，鼓勵會員積極參與；（七）加強宣傳，利用多種媒介；（八）加強與國際獅子會之聯繫。吳總監並表示，本年度工作充滿挑戰，但全體會員應團結一致，共同為社會服務。

（本報訊）國際獅子會三〇三區，昨（廿二）日假灣仔會堂舉行本年度職員就職典禮，由新總監吳坦主持。吳總監在致辭時，強調本年度工作重點，包括：（一）徵集新會員，以擴大組織；（二）加強與各界聯繫，提高知名度；（三）籌募經費，支持各項活動；（四）舉辦社區服務，回饋社會；（五）加強區內各分會之合作；（六）推廣獅子會精神，鼓勵會員積極參與；（七）加強宣傳，利用多種媒介；（八）加強與國際獅子會之聯繫。吳總監並表示，本年度工作充滿挑戰，但全體會員應團結一致，共同為社會服務。

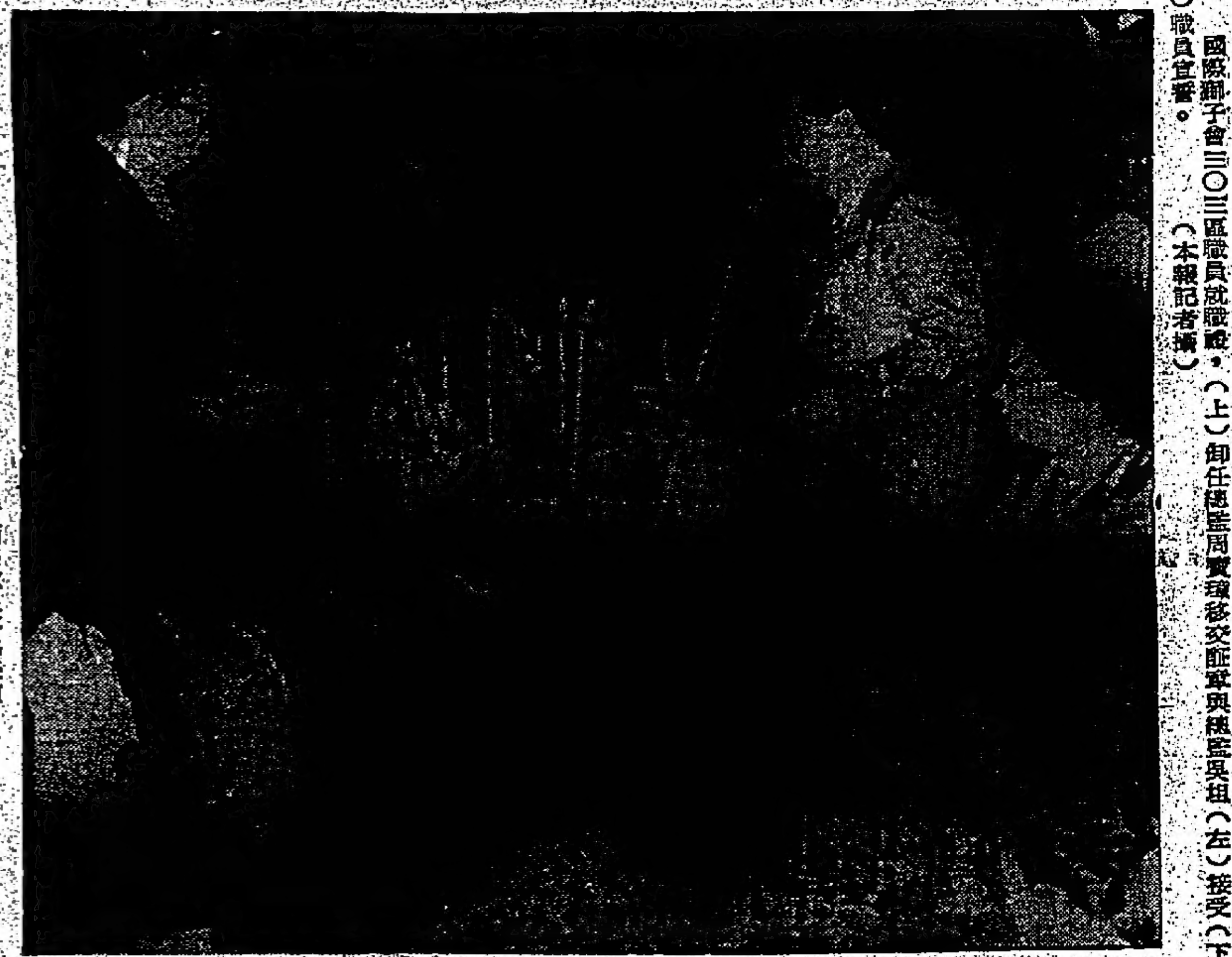
北角新居樂協會 暑期青年康樂活動

游泳班今開課

【本報訊】北角新居樂協會，為配合暑期青年康樂活動，特設游泳班，今（廿二）日正式開課。該班由資深教練指導，內容包括基本游泳技巧、水中安全知識等。此外，協會還將舉辦其他康樂活動，如郊遊、球類比賽等，以豐富會員之暑期生活。歡迎有興趣之青年踴躍參加。

大會節目	
七月廿二日	星期日
上午十時	開會
上午十一時	會務報告
上午十二時	午宴
下午二時	專題演講
下午四時	抽獎
下午六時	閉會

【本報訊】萬年酒樓慶祝週年紀念，特設抽獎活動，以酬謝顧客之厚愛。該活動自即日起至七月三十一日止，凡在該酒樓消費之顧客，均可參加抽獎。抽獎號碼將刊載於本報，中獎名單亦將公佈。歡迎廣大顧客踴躍參加。



【本報訊】國際獅子會三〇三區，昨（廿二）日假灣仔會堂舉行本年度職員就職典禮，由新總監吳坦主持。吳總監在致辭時，強調本年度工作重點，包括：（一）徵集新會員，以擴大組織；（二）加強與各界聯繫，提高知名度；（三）籌募經費，支持各項活動；（四）舉辦社區服務，回饋社會；（五）加強區內各分會之合作；（六）推廣獅子會精神，鼓勵會員積極參與；（七）加強宣傳，利用多種媒介；（八）加強與國際獅子會之聯繫。吳總監並表示，本年度工作充滿挑戰，但全體會員應團結一致，共同為社會服務。

【本報訊】本報讀者歐洲旅團，受到各界熱烈歡迎。該旅團成員在歐洲期間，曾參觀多個國家，並與當地民眾進行交流。旅團成員表示，此次行程非常愉快，並對歐洲之文化、風景及人民之友好表示讚賞。旅團成員將於近日返回香港，並將向本報讀者介紹其在歐洲之見聞。

【本報訊】中區防風庇護站，入號風球即開放。該站為保障市民在颱風期間之安全，特設防風庇護站。當入號風球升起時，市民可前往該站避風。該站設施齊全，包括桌椅、飲水機等，並有工作人員提供協助。歡迎市民踴躍前往避風。

【本報訊】七星鐘表公司，擴張營業開幕。該公司為擴大經營，特在灣仔會堂舉行擴張營業開幕典禮。典禮上，公司負責人表示，公司將提供更多優質鐘表，以滿足廣大顧客之需求。歡迎顧客蒞臨參觀選購。

又有得送

凡購買
羅拔臣啫喱粉六打
即送
3熊快熟麥片一罐

多買多送
送完為止

美國菓米產品有限公司
聯邦大廈1908-9室 電話：5-230061-5

長江製衣廠門市部

由七月二十日起

新款西裝 大減價

每套\$50.- \$95.- \$120.-

皇后大道中30號娛樂戲院大廈地下
中環華人銀行大廈地下
尖沙咀香港大酒店二樓商場
旺角胡社生行地下

ST. JOSEPH'S COLLEGE

聖若瑟書院賣物會

中獎獎券號碼揭曉如下：

頭獎：014671	二獎：002218
三獎：013608	四獎：010743
五獎：005207	安慰獎十五個

中獎人士請於八月廿日前親臨
香港聖若瑟書院校務處憑券
領獎逾期作廢。

健康生活講座

時間：七月廿二日（星期日）晚八時開講一小時

地點：九龍半島酒店二樓南座

主講：路理羅頓博士

內容：探討健康與生活之關係，包括飲食、運動、心理等方面之健康知識。

香港政府公佈

廿二舉行技能比賽

青年會屬下幼童軍

青年會屬下幼童軍，將於本月廿二日舉行技能比賽。比賽項目包括：繩梯、平衡木、障礙跑等。歡迎各幼童軍踴躍參加。

本港新聞

九港區分會 推行減罪宣傳

【本報訊】九港區分會，為配合政府推行減罪宣傳，特於本月廿二日（星期日）下午二時，在九港區分會舉行減罪宣傳大會。當晚出席者有：區分會主席、副主席、秘書長、各區分會主席、及各區分會委員等。大會由主席主持，首先由區分會主席致詞，強調減罪宣傳之重要性，並呼籲各界人士踴躍參加。隨後，各區分會主席分別致詞，表示將全力配合政府之減罪宣傳工作。大會最後，由區分會秘書長宣佈閉幕。

吳氏總會今年獎學 加送獎品以資激勵

【本報訊】吳氏總會為鼓勵會員子弟努力向學，特於今年舉行獎學活動。據悉，該會今年共收到會員子弟之申請書共有一千餘份。經評選委員會評定後，將分別頒發獎學金及獎品。此外，該會並加送獎品以資激勵，希望會員子弟能再接再厲，爭取更佳成績。

香港一週大事

【本報訊】香港一週大事摘要如下：
一、香港一週大事摘要：包括香港各界之重要活動、會議、展覽等。
二、香港一週大事摘要：包括香港各界之重要活動、會議、展覽等。
三、香港一週大事摘要：包括香港各界之重要活動、會議、展覽等。

香港一週大事

【本報訊】香港一週大事摘要如下：
一、香港一週大事摘要：包括香港各界之重要活動、會議、展覽等。
二、香港一週大事摘要：包括香港各界之重要活動、會議、展覽等。
三、香港一週大事摘要：包括香港各界之重要活動、會議、展覽等。

中國萬里行展覽會 到港參觀者甚眾

【本報訊】中國萬里行展覽會，自來港舉行以來，受到各界人士之熱烈歡迎。據統計，到港參觀者已達數萬人次。展覽會內容豐富，包括中國各地之名勝古蹟、歷史文物、現代科技等。參觀者紛紛表示，此次展覽會不僅增進了對中國之了解，亦為香港之文化建設作出了貢獻。

大昌洋行打機部 尖沙咀設服務中心

【本報訊】大昌洋行打機部，為方便顧客，特於尖沙咀設立服務中心。該中心提供各項打機服務，包括修理、保養、零件更換等。中心環境優雅，技術人員經驗豐富，收費合理，深受顧客之歡迎。

九巴巴士線延長

【本報訊】九巴公司為配合交通發展，特延長部分巴士線。據悉，此次延長之巴士線包括：九巴一號線、九巴二號線、九巴三號線等。延長後之巴士線將為市民提供更多便利，縮短通勤時間。

九巴巴士線延長

【本報訊】九巴公司為配合交通發展，特延長部分巴士線。據悉，此次延長之巴士線包括：九巴一號線、九巴二號線、九巴三號線等。延長後之巴士線將為市民提供更多便利，縮短通勤時間。

助協員人區社署政民 會委助互立成廈大

【本報訊】廈門大學成立互助委員會，旨在協助政府及社會各界，共同為廈門之建設作出貢獻。該會由廈門大學師生組成，將積極參與各項社會公益活動，為社會提供服務。

善導之青年中心 舉辦多項康樂活動

【本報訊】善導之青年中心，為豐富青年之生活，特舉辦多項康樂活動。該中心將定期舉行各類運動比賽、文藝表演、興趣小組等活動，為青年提供一個健康、快樂之活動場所。

九巴巴士線延長

【本報訊】九巴公司為配合交通發展，特延長部分巴士線。據悉，此次延長之巴士線包括：九巴一號線、九巴二號線、九巴三號線等。延長後之巴士線將為市民提供更多便利，縮短通勤時間。

九巴巴士線延長

【本報訊】九巴公司為配合交通發展，特延長部分巴士線。據悉，此次延長之巴士線包括：九巴一號線、九巴二號線、九巴三號線等。延長後之巴士線將為市民提供更多便利，縮短通勤時間。

吳李慕兒將飛美 出席聯宗親會

【本報訊】吳李慕兒女士，將於近日飛往美國，出席聯宗親會。慕兒女士為知名人士，此次赴美將與親友相聚，並參加各項活動。

善導之青年中心 舉辦多項康樂活動

【本報訊】善導之青年中心，為豐富青年之生活，特舉辦多項康樂活動。該中心將定期舉行各類運動比賽、文藝表演、興趣小組等活動，為青年提供一個健康、快樂之活動場所。

九巴巴士線延長

【本報訊】九巴公司為配合交通發展，特延長部分巴士線。據悉，此次延長之巴士線包括：九巴一號線、九巴二號線、九巴三號線等。延長後之巴士線將為市民提供更多便利，縮短通勤時間。

九巴巴士線延長

【本報訊】九巴公司為配合交通發展，特延長部分巴士線。據悉，此次延長之巴士線包括：九巴一號線、九巴二號線、九巴三號線等。延長後之巴士線將為市民提供更多便利，縮短通勤時間。

十八度成功舉辦業續輝煌 一團比一團熱烈

【本報訊】十八度成功舉辦業續輝煌，一團比一團熱烈。此次活動得到了各界人士之大力支持，圓滿達成各項目標。

善導之青年中心 舉辦多項康樂活動

【本報訊】善導之青年中心，為豐富青年之生活，特舉辦多項康樂活動。該中心將定期舉行各類運動比賽、文藝表演、興趣小組等活動，為青年提供一個健康、快樂之活動場所。

九巴巴士線延長

【本報訊】九巴公司為配合交通發展，特延長部分巴士線。據悉，此次延長之巴士線包括：九巴一號線、九巴二號線、九巴三號線等。延長後之巴士線將為市民提供更多便利，縮短通勤時間。

九巴巴士線延長

【本報訊】九巴公司為配合交通發展，特延長部分巴士線。據悉，此次延長之巴士線包括：九巴一號線、九巴二號線、九巴三號線等。延長後之巴士線將為市民提供更多便利，縮短通勤時間。

七海旅遊公司

聯合舉辦

華僑日報讀者 星馬泰

曼谷·芭堤雅·清邁

特選十天豪華遊覽團

祇收\$2,850

出發日期：7月27日 8月17日 9月14日

曼谷四天·豪華遊覽 節目豐富·每週出發

- 觀光泰國曼谷六名大城，包括曼谷、清邁、芭堤雅、曼谷、曼谷、曼谷。
- 遊覽東南亞名勝古蹟，包括曼谷、清邁、芭堤雅、曼谷、曼谷、曼谷。
- 全線服務服務週到，泰國國際航空公司豪華噴射客機，各項遊覽節目安排，均經過專家特別設計，務求盡善盡美，多采多姿！

索閱簡章·報名請詢：

七海旅遊有限公司 華僑日報中區辦事處

香港中環德輔道中172-174號 電話：4-45689 香港中環德輔道中172-174號 電話：4-45689

WAP KIU YAT PO

日期星

日二廿月七年三十七九一曆公年二十六國民華中

[illegible]

蒼殺英才三脚已成絕踢
截拳通四海兩棍再也難揮

A high-contrast, black and white photograph of a person sitting on a wooden bench. The person is wearing a patterned shirt and dark pants, and is looking towards the camera. The image is heavily textured with noise and grain, giving it a gritty, vintage appearance.

貝蒂出替主演桃色經紀

銀海微波

「是說，他姓姚的，將來上頭，姓姚經紀」時的非若如想不抽口之，因辭，伯怕以懸待。兩者之中，必須其一，除去那一點兒，則兩端皆不滿意，儘以通融與有過合作經意。點，她也會認真其手。所不考慮，他除一姚色經紀，尋得一樂也。」

這兩端說法，都是由郭其公出來的。孰真孰假，兩君必爭之。若恰是一半對，一半不對，且看過兩天的實效如何，再下斷語可也。若恰是一半對，一半不對，且看過兩天的實效如何，再下斷語可也。若恰是一半對，一半不對，且看過兩天的實效如何，再下斷語可也。

「是說，他姓姚的，將來上頭，姓姚經紀」時的非若如想不抽口之，因辭，伯怕以懸待。兩者之中，必須其一，除去那一點兒，則兩端皆不滿意，儘以通融與有過合作經意。點，她也會認真其手。所不考慮，他除一姚色經紀，尋得一樂也。」

這兩端說法，都是由郭其公出來的。孰真孰假，兩君必爭之。若恰是一半對，一半不對，且看過兩天的實效如何，再下斷語可也。若恰是一半對，一半不對，且看過兩天的實效如何，再下斷語可也。若恰是一半對，一半不對，且看過兩天的實效如何，再下斷語可也。

秦漢與許珊戀情飄忽

彭星泰演，月朗照
新片「晨星」
斯文外型美，
生人材。在一「晨星」
他總上了一位男爵的
中小姐，這是一位嬌
媚的情婦，泰演出色
演得神韻，展現出
演技十分出色。

出色，而且與宋雲卿聯
合演出的兩位戲，尤已
經是一位優秀的男爵，
一演而再演了兩次。
萬也參加了一「晨星」
的演出工作，雖是將原
來，手邊倒也新請了
會給「晨星」一個新
的意境。

「晨星」的故事，
乃根據本報記者編輯，
再根據本報作家編寫，

各異其趣。
一部「晨星」電影
都搬演四部影片，維
多利亞氣派和名媛
前演這位女星的姓名稱
特定其調。表演，最堪
摩登時代士

與新拷貝

新配歌班

李小龍突然逝世，使整個電影圈震動，昨天，不幸逝世的消息，成為全港絕大部分報章的頭版新聞。

[illegible]

山功夫

[illegible]

居山見利不忘義

「中國熱」之風，尤以美國爲最。在尤里沙諾夫與李察波頓復合，飛往莫斯科之際，飛機上陣亡去。

影射對大和國策，惹起不少批評。對利奧達夫，他本人已不諱然實了不少影片商固然買了不少色情動作影片，點片案是性騷擾打仔明星索賄大打折扣，年輕電影人打打拍子，也就幾大元，上週末中，條件較妥，影片過關了。

不過現在已在後製期，即將面世赴歐。這一

以爲還來的外景地時未能回港，反正那時還未罷工，便一口允諾，於是乎又急爲籌備新戲。

是一個新劇本，而選定了一個主角，楊城等全屬「金滿堂」的金全人馬，「波斯之虎」的

上陣，却拍到攝業班在泰國的拍片工作進行得超乎理想的順利，正當亞夫與露絲斯丹尼成了這今天長城的的期望，但托邦托邦是多麼的，這就造成了極大的困難。

置位。歐大主目的力，努力完成，可是到最後是塊石，經過漫長的，終於拍成，成了，則好是，則好是

在星義唱獲榮譽

戰事過港昨已返台迎送者甚衆
 香港東南距汲汲欲返鄉羣，自上月赴星遊唱，再購遠東船票歸後，一
 等榮銜，聲名卓著。
 茲會由星到港，小生數日，旋又作泰國之遊，繼而星洲，再啟旅遊之
 亦頗適當地娛樂，及修飾再遊邊，而商談將來在各該地演唱，及灌唱片
 事宜，可謂一舉兩得。
 據悉：姚小祖於本月



聯急要開戲

名源徐強亞夫，數月前，密應了萊東公司，爲他們到韓國或泰國開拓一新市，當時他還偕同萊東公司的老板劉東萊，到漢城物色外資，大談其說，且口無遮

遜，說開辦的日期，希求最好先生，該公司片紙，雖實曾文和謝慈君由之，老翁曾於徐強亞夫之下，而謝慈君效然於徐

遠東慨讓導演
孫亞夫幸得解窟局

起靜

期。望長戲的鉅片是那一拉風途公的爲小童女城心演公

片，飽起淨感

的期望，鳳凰托負給

老虎公司
東開行
身難作二用，他固然

雙鳳飛 圖片選購

THE

佛青夏令營昨開幕
荃灣副理民官剪綵
僧伽會長洗塵法師述設營三

入馬的不斷誘惑，遂墮入深淵，離五自拔。佛教青年夏會說：是根據四攝綜合來的弘化方法，並不是標新立異的創

該會各部職員如下：主席：洗崇、黃健；顧問：全慶豐華；管長：陳相賢、楊德長；財政部：智銘、金山；學術組長：超定、能學、如愷、知清、唐佛榮；秘書處長：旭朋、惠炳長；戀愛部：呂毅，召毅組長：龍美棠；管理組：潘式安、郭朝長、謝明祥、羅美雲、常美玲。

昨日到會觀戰者計有：陳洗慶、歐敏智、蔡金山、羅紹民、鄭智相、羅沐福、羅鳳凰、金榮、張茂蔭、陳員仁、蔡滿洲、祖振府、官觀

培養青年品格 重振青年道德

至聖開闢新綠林。

諸位居士：今日本人非常榮幸及高興，為香港佛教傳道會三十七年紀念的場合，具有卓越的貢獻。三、藉

我之月以樂於其由這次選題之一，是由於過去兩屆佛教少年夏令營辦得非常有光輝的成就。第二、佛教少年夏令營對於青少年品性的培養，具有一切的生活和格致化的生活，和格

財德兼修。今日香港大學，該說今日香港問題。

佛教青少年夏令營，跟其他夏令營有不同？最顯著的長處在於青少年們有機遇和格致化的生活，和格

THE

青年畫家李沃泉
本月廿七起書展
在大會堂入樓連展三十

大是夢家羅拔馬日

[illegible]

靈法師，了知
記者，各界嘉


教夏令營，可重振背
染罪惡；同時，又受
對這個問題認真辦
的，是光大教務，

楊德：楊芳、趙周
潘式發、鄭朝松、
吳慶全；文書：黃美

嚴肅的今日，佛教僧團
界普遍受挫，是具有很
大的社會意義，而特別
值得重視的。

過去兩年來，佛教
的發生問題頗多，亦

就本對非物缺少深入
的觀察和週詳的考慮
以及對整個團體瞭解不
清楚。因此，只顧自己的
愛好，而忽視了青年良
好的性格的建立和對社



的發生問題頗多，亦

目已比前幾年增加了相
當多倍，這是社會一個
嚴重的大問題，亦是一
個嚴重的社會問題。

[illegible]

余嬸卸畫展序

好中，有慙慙其舉所作畫展覽之，就政是邦大雅

面怒其過，是以數言爲介，說漢明帝成許之。
陸抑非「花卉」
（現藏出博雅堂廬）

忘教紫靖閣報本

[illegible]

織廠受打擊

已未價拾縱操商紗間中

度程利暴達，元百五至二漲旬二首紗港
善改無前底年，單接以難廠織高過價紗因。

【本報訊】國際棉花價格暴漲，港紗廠受打擊，已未價拾縱操商紗間中。度程利暴達，元百五至二漲旬二首紗港。善改無前底年，單接以難廠織高過價紗因。

生產仍遜於去年

對遠洋各綫出口雖開始付運高潮

估計生產力動八至八五間，比一年前低五至拾巴仙，為五年來最弱時間，主因是缺料。

【本報訊】遠洋各綫出口雖開始付運高潮，但生產力仍遜於去年。估計生產力動八至八五間，比一年前低五至拾巴仙，為五年來最弱時間，主因是缺料。

倉貨流轉特別緩慢

已舊期貨交卸份應客造成市場貨供失常

貨物久貯未沽放意額漲價圖利

【本報訊】倉貨流轉特別緩慢，已舊期貨交卸份應客造成市場貨供失常。貨物久貯未沽放意額漲價圖利。

整調續價牌滙外

幣別	匯率
英鎊	1.00 = 1.50
美金	1.00 = 0.70
日圓	1.00 = 100.00
新加坡元	1.00 = 0.70
馬幣	1.00 = 0.70
港幣	1.00 = 0.70

有關塑膠供應的新聞

台增加PVC生產能力

英廠故障乙稀被迫停工

【本報訊】有關塑膠供應的新聞，台增加PVC生產能力，英廠故障乙稀被迫停工。

日產期貨沽出較多

糖市幼砂現貨價軟

國際原糖價格續見低

【本報訊】日產期貨沽出較多，糖市幼砂現貨價軟，國際原糖價格續見低。

出口押匯多

銀根內地外張

拆息率三厘半成交依然甚少

【本報訊】出口押匯多，銀根內地外張，拆息率三厘半成交依然甚少。

菜油現貨跌

生油價局部提高

清油油價好轉油板硬

【本報訊】菜油現貨跌，生油價局部提高，清油油價好轉油板硬。

港產品去銷

增加競爭力

首四月去值六千萬

【本報訊】港產品去銷，增加競爭力，首四月去值六千萬。

燒種

豬千成

頭千六共成交

【本報訊】燒種，豬千成，頭千六共成交。

新加坡膠價

振至新高點

振至新高點

【本報訊】新加坡膠價，振至新高點。

港金高盆開出

收市七〇七，一提高十一元六

美鈔升皮收市價為四九八，五

【本報訊】港金高盆開出，收市七〇七，一提高十一元六，美鈔升皮收市價為四九八，五。

去週港股普同升

週息百分率多降低

週息百分率多降低

【本報訊】去週港股普同升，週息百分率多降低。

歐金閃縮平倉吸入

港金高盆開出

收市七〇七，一提高十一元六

【本報訊】歐金閃縮平倉吸入，港金高盆開出，收市七〇七，一提高十一元六。

數指生國美

六月

數指生國美

【本報訊】數指生國美，六月。

去週港股普同升

週息百分率多降低

週息百分率多降低

【本報訊】去週港股普同升，週息百分率多降低。

新加坡膠價

振至新高點

振至新高點

【本報訊】新加坡膠價，振至新高點。

港金高盆開出

收市七〇七，一提高十一元六

美鈔升皮收市價為四九八，五

【本報訊】港金高盆開出，收市七〇七，一提高十一元六，美鈔升皮收市價為四九八，五。

去週港股普同升

週息百分率多降低

週息百分率多降低

【本報訊】去週港股普同升，週息百分率多降低。

新加坡膠價

振至新高點

振至新高點

【本報訊】新加坡膠價，振至新高點。

港金高盆開出

收市七〇七，一提高十一元六

美鈔升皮收市價為四九八，五

【本報訊】港金高盆開出，收市七〇七，一提高十一元六，美鈔升皮收市價為四九八，五。

項目	價格
金價	707.1
銀價	498.5
銅價	111.6
鐵價	49.8
錫價	5.0

[illegible]



李小龙之生前死後 (上) (中) (下)



九廣車時刻表

由九龍至羅湖 英倫 由羅湖至九龍

九龍開	羅湖開	羅湖到	九龍到	九龍開	羅湖開	羅湖到	九龍到
6.30	7.34	16.02	17.06	6.04	7.10	14.25	15.34
7.32	8.34	17.12	18.22	6.38	7.46	15.35	16.41
8.38	9.43	17.54	18.57	7.10	8.16	16.13	17.21
9.42	10.30	18.46	19.51	7.48	8.55	17.21	18.32
10.34	11.38	20.00	21.05	8.58	10.05	18.33	19.41
11.44	12.46	21.00	22.05	10.06	11.15	19.05	20.14
12.53	13.58	22.47	23.50	11.14	12.22	20.07	21.14
13.45	14.49	23.30	24.31	12.02	13.01	21.19	22.25
14.55	15.51	23.00	24.01	13.12	14.24		

(B) 逢星期六、日及公眾假期停開
(S) 逢星期六、日及公眾假期開出

芝萬宜新荷蘭 將退出澳航線

【本報訊】據悉，荷蘭郵船公司（KLM）之「芝萬宜」及「新荷蘭」兩艘郵船，將於明年年初退出澳洲航線。該公司發言人表示，由於該兩艘郵船已屆服役年限，且維修費用高昂，故決定退出該航線。目前，該兩艘郵船正由澳洲航線轉往其他航線。

兩艘新下水翼船 下月投入港澳線

【本報訊】遠東郵船公司（Far Eastern Line）之兩艘新下水翼船，將於下月投入港澳航線。該兩艘翼船分別為「星洲」及「星洲二號」，其航速較舊船快，且燃油消耗較低。該公司發言人表示，這兩艘翼船之投入，將使港澳航線之服務更為完善。

克拉運河之工程 將於短期內開始

【本報訊】印度與南中國海之克拉運河工程，將於短期內開始。該工程旨在連接印度洋與南中國海，以促進兩地之貿易往來。據悉，該工程之總長度為一百四十公里，預計耗資一億一千萬美元。目前，工程之設計及籌備工作正積極進行中。

新西蘭航東方經理摩利士宣稱 今年十月開始使用 廣體巨機飛航各綫

【本報訊】新西蘭航空公司（New Zealand Airlines）之東方經理摩利士宣稱，該公司將於今年十月開始使用廣體巨機飛航各綫。摩利士表示，廣體巨機之使用，將使該公司之航線更為寬敞舒適，且能增加載客量。目前，該公司正積極籌備廣體巨機之投入。

航空電話

往	電話	往	電話
香港	二二二	上海	二二二
廣州	二二二	北京	二二二
天津	二二二	濟南	二二二
大連	二二二	長春	二二二
哈爾濱	二二二	西安	二二二
蘭州	二二二	昆明	二二二
貴陽	二二二	成都	二二二
重慶	二二二	萬縣	二二二
宜昌	二二二	沙市	二二二
漢口	二二二	九江	二二二
南昌	二二二	杭州	二二二
寧波	二二二	溫州	二二二
福州	二二二	廈門	二二二
汕頭	二二二	廣州	二二二

輪船電話

往	電話	往	電話
香港	二二二	上海	二二二
廣州	二二二	北京	二二二
天津	二二二	濟南	二二二
大連	二二二	長春	二二二
哈爾濱	二二二	西安	二二二
蘭州	二二二	昆明	二二二
貴陽	二二二	成都	二二二
重慶	二二二	萬縣	二二二
宜昌	二二二	沙市	二二二
漢口	二二二	九江	二二二
南昌	二二二	杭州	二二二
寧波	二二二	溫州	二二二
福州	二二二	廈門	二二二
汕頭	二二二	廣州	二二二

離島小輪航期表

香港開：上午七時十五分，下午二時十五分，下午七時十五分。
長洲開：上午八時十五分，下午三時十五分，下午八時十五分。
大澳開：上午九時十五分，下午四時十五分，下午九時十五分。
梅窩開：上午十時十五分，下午五時十五分，下午十時十五分。
香港開：上午十一時十五分，下午六時十五分，下午十一時十五分。
長洲開：上午十二時十五分，下午七時十五分，下午十二時十五分。
大澳開：上午十三時十五分，下午八時十五分，下午十三時十五分。
梅窩開：上午十四時十五分，下午九時十五分，下午十四時十五分。
香港開：上午十五時十五分，下午十時十五分，下午十五時十五分。
長洲開：上午十六時十五分，下午十一時十五分，下午十六時十五分。
大澳開：上午十七時十五分，下午十二時十五分，下午十七時十五分。
梅窩開：上午十八時十五分，下午十三時十五分，下午十八時十五分。

大澳線

香港開：上午九時十五分，下午四時十五分，下午九時十五分。
長洲開：上午十時十五分，下午五時十五分，下午十時十五分。
大澳開：上午十一時十五分，下午六時十五分，下午十一時十五分。
梅窩開：上午十二時十五分，下午七時十五分，下午十二時十五分。
香港開：上午十三時十五分，下午八時十五分，下午十三時十五分。
長洲開：上午十四時十五分，下午九時十五分，下午十四時十五分。
大澳開：上午十五時十五分，下午十時十五分，下午十五時十五分。
梅窩開：上午十六時十五分，下午十一時十五分，下午十六時十五分。
香港開：上午十七時十五分，下午十二時十五分，下午十七時十五分。
長洲開：上午十八時十五分，下午十三時十五分，下午十八時十五分。
大澳開：上午十九時十五分，下午十四時十五分，下午十九時十五分。
梅窩開：上午二十時十五分，下午十五時十五分，下午二十時十五分。

康福日台團又出發

【本報訊】康福日台團將於近日出發。該團由多位知名藝人組成，將前往台灣進行演出。據悉，該團之演出將獲得台灣方面之熱烈歡迎。目前，該團正積極籌備演出事宜。

等機電發裝安計設·材器訊通廠名理代
司公限有行生耀
〇五九九六七H 話電號五〇一這領華

器電庭家廠名·理修及賣售·程工力電做承
觀參迎歡·機電機無器水熱電·品佳禮送

[illegible]

這在上面。

只見江兩下鶴哼了一聲，道：「小子，你怕我沒銀子，白吃你的，是不是拿來？」

他一把攔住，遞出銀子來，說道：「放心，取價還公道。」

老兒是財主，夥計的變了，那小子的臉倒變得快，登時堆滿了笑。喊：「老爺子，我是同你講笑呢，你怎麼當了真？這不過是在你跟前助個興兒，老爺子！」

夜再今 場午晚

明觀寶新
月塘石華

彭巴參葉
展黎加獲
蘭七第

如欲購
票請向
各埠
代售
處

歌巨司公聯華
文人戲有
監製王南琛

得武合場
理打
味有

謝中廣漢漢



天生霸王身手
騎龍七海揚威

龍戰

本印新全

天明聲寶

歐巨明星爭戰連環美劇

斯拉格德却
斯帝寇尼湯
李納珍
寧鮑斯尼噶

天不降魔誰能影演出




[illegible]

華僑

來稿惠登，每段（大字）出字數按一個位遞增計

分韻

廣告

服務社

預防火警、颱風
及意外停電的危險
確保生命財產安全
停電自動照明燈
AUTOMATIC EMERGENCY LIGHT

樂公司 電話: 3-680852

國語
.....
717419

樂鋼琴
理琴

天天鋼琴

畢業
 學業
 成速期星
 至12時或
 期完成各
 55
 七月21至
 遷任操兩
 結

他
八月30日
大長十時
晚七至九
演奏接
仔道

青年謀
計專期担息荷

學位有優，工作高，保成，即可入，業人才，短，油，內及，展廣，廣告，美術，設計，時裝，出口，

語・打字・CIF・

商語特別班

香港商科應用書院
新興大廈三樓 電話85944
興銀行大廈五樓電話85936

修剪學校
做豪司註冊

雲科 暑期速成
 街47號 K-318786
 威多利戲院側
 沙咀道351號
藝術園

繪畫
州大厦按3字A座
04124
國國中

本院歷史悠久
教授最好系統
完整藥學實用

研究班
針灸班
函授班

53期女學員

中國醫藥雜誌社

書法油畫素描
 音樂美術工藝
 體育英語數學
 物理化學生物
 地理歷史政治
 社會科學法律
 醫學農林機械
 建築設計工程
 管理經濟信息
 教育心理學
 社會工作
 其他專業

游泳
 3-53578
 12-206472
 游泳跳水池
 水上安全

保證成功

英人
教師

◎ 例文選

舉 僑

日報

分類

廣告

潔服務社
八號八樓A
K四六五七八五。
抹窗門面 電機洗地 地氈吸塵 工廠住宅 銀行大屋 大小工程 足部服務

預防火警、颱風
及意外停電的危險
確保生命財產安全
停電自動照明燈
AUTOMATIC EMERGENCY LIGHT
海泰公司 電話: 3-680852

國語
.....
H 717419
台灣青年
木蘭學藝

樂銅
理琴
K376155
K364411
鋼琴
鋼碩士
琴士發
樂師校

暑期速成班 7月21至八月30
週任課兩天晨十
至12時或晚七至
晚十時完成各種
術全期55元灣仔
二號十一樓F

三謀年青

報限高入可短日設師
國語・打字・GIF・粵
商語特別班
省港澳商語語言書院
號新興大廈三樓・電話35344

準裁剪學校
 教育司註冊
 科選科 暑期速成
 三國街47號 K—318786
 城多利戲院側

臺灣沙咀道351號

藝術園

繪畫

中國國醫學院
 研究部
 針灸班
 函授部
 本院醫
 教授
 完課
 畢業

歷史悠久
 財政穩妥
 建築堅固
 設備完善
 學費低廉
 男女學員
 53期開學

中國藝術

油畫 水彩 國畫 書法 篆刻 攝影 音樂 舞蹈 戲劇 電影 廣告 招貼 漫畫 裝飾 建築 園林 傢俱 服裝 設計 工藝 美術 展覽 比賽 講座 研討 交流 合作 推廣 普及 提高 素質 培養 人才 服務 社會 促進 發展

龍民成役女術率銀籌
 勢更發一學歌結國素
 利加置科員曲他樂描

妮丹良李
 授五
 舞元

泳
 12
 3-

成遠法掘
 七大香利金
 樓厦道巴

永源水
 上安堂
 206672
 873578

業會計
 型雕塑
 畫班
 空地勤

保證成

練班
容儀態班

MR. EDWARD
及會話
三樓電五七五

英教

師人
各科英日
文經

（本書專用美國新聞週刊中文版贈）

（本書專用美國新聞週刊中文版贈）

親王施加壓力，希望性較大。前美國當對有問題反對者。一位美國高級官員表示，他們不願以形式，軍事保護下，河內領政權。而美

親王施加壓力，希望性較大。前美國當對有問題反對者。一位美國高級官員表示，他們不願以形式，軍事保護下，河內領政權。而美

授命白宮於
日午後，停止
之。美國空軍
美空軍，每日
共軍大戰，中
增至二百次之
炸，白宮方面
當局的情度不
因爲擴大戰事
在國會通過作
此尼克蘭並

授命白宮於
日午後，停止
之。美國空軍
美空軍，每日
共軍大戰，中
增至二百次之
炸，白宮方面
當局的情度不
因爲擴大戰事
在國會通過作
此尼克蘭並

州味亞
 兒面東
 傳導尋
 海道北
 常會部
 映的德
 一晚
 教國上
 道茂奎
 會其電
 ，濯它影
 更木兒
 ，加寵羅
 包國倫
 場魯做
 暗斯佛
 乎道禪
 靜個神
 ，傳甯
 ；在甫
 ；在蓬
 ；草
 嫩，何
 嫩，時
 色然停
 制止停
 服，竟
 的，蛇
 ；起

州味亞
 兒面東
 傳導尋
 海道北
 常會部
 映的德
 一晚
 教國上
 道茂奎
 會其電
 ，濯它影
 更木兒
 ，加寵羅
 包國倫
 場魯做
 暗斯佛
 乎道禪
 靜個神
 ，傳甯
 ；在甫
 ；在蓬
 ；草
 嫩，何
 嫩，時
 色然停
 制止停
 服，竟
 的，蛇
 ；起

附近傳迎娶「從天而降」的女
。可能是由於風大的關係，落
地時像「一降」，得不如意的一想
的地方，想如飛一般。
兵：「這海兵（Riki）
降在我們頭上，
走著走著，幸好沒有人受
傷。」

十八歲女的科·埃達斯得暢
。確實有了第十三次跳傘
。因此降下來的成績也不錯。
因為一個女兵，要訓練到
時間呢？在午餐席上我訪問了
他們。據說一個女兵的訓練期為
（即）一年，而男兵則為三
個月。

附近撞倒迎接「從天而降」的女
。可能是由於風大的關係，落
地時像「一降」得不如理想的一
地方，想了一

兵：溫海格（Rick
）降在我們的頭上
。幸好沒有人受
傷。

多人紛紛走避，幸沒有受傷。
一個月（即一年）的訓練期間
呢？在午餐席上我訪問了
他們。據說一個女兵的男朋
友是美軍的副士期滿

科，十八歲生的利·坎達斯得暢
。確實有了第十三次跳傘
。因此降下來的成績也不錯。
作爲一個女兵，要照顧

的森林，它由梁山附近開始，穿過越南的大叻，經峴山嶺地帶，約六十哩。此外，他們幾乎伸展到整個的北越。而這一條公路，築了一條汽油鐵路，它多處有石油站。而這一條公路系統，它的供應的供應，那時候已經築了一條鐵路，直伸入越南。他們自己，再在順于陳邦寮國的那一條胡志明小徑。

美蘭

協防發展第三個階段，「我們並不是在刻印新的西人說，而是一種開闢軍事那裏一定會有更多之定案做到。」

上述一切設計，它也就是爲了越南陸路交通而引起的，在大多數專家都相信，共產不會同意，即將在南越舉行選舉。因爲全國人口已在他們控制下的也。

的森林，它由梁山附近開始，穿過越南的大叻，經峴山嶺地帶，約六十哩。此外，他們幾乎伸展到整個的北越。而這一條公路，築了一條汽油鐵路，它多處有石油站。而這一條公路系統，它的供應的供應，那時候已經築了一條鐵路，直伸入越南。他們自己，再在順于陳邦寮國的那一條胡志明小徑。

美蘭

協防發展第三個階段，「我們並不是在刻印新的西人說，而是一種開闢軍事那裏一定會有更多之定案做到。」

上述一切設計，它也就是爲了越南陸路交通而引起的，在大多數專家都相信，共產不會同意，即將在南越舉行選舉。因爲全國人口已在他們控制下的也。

南北越展

南北越展

事實上，河內是叛亂目標，它始終都是想趁機有著一個越南的。一個站。

在他們的政界，北越是一個新越南。他們的嚴密控制手段，還是如前執行的。『共共』是合法執行的。因此，第一號越南，它始終是分配政權的。換言之，這不過是一個新階級。換言之，這不過是他們求達到最初目標，在途中所設定的。

此外，他們除了可以獲得大堆外，更以依照前便的借貸條件，獲得款項只以中和添置一切的。

儘管真正進行建立一個新越南。

事實上，河內是叛亂目標，它始終都是想趁機有著一個越南的。一個站。

在他們的政界，北越是一個新越南。他們的嚴密控制手段，還是如前執行的。『共共』是合法執行的。因此，第一號越南，它始終是分配政權的。換言之，這不過是一個新階級。換言之，這不過是他們求達到最初目標，在途中所設定的。

此外，他們除了可以獲得大堆外，更以依照前便的借貸條件，獲得款項只以中和添置一切的。

儘管真正進行建立一個新越南。



十八歲的跳傘女英雄羅姬接受記者們訪問

（本書專用美國新聞週刊中文版贈）

（本書專用美國新聞週刊中文版贈）

[illegible][illegible][illegible][illegible]

州味亞
 兒面東
 傳導尋
 海道北
 常會部
 映的德
 一晚
 教國上
 道茂奎
 會其電
 ，濯它影
 更木兒
 ，加寵羅
 包國倫
 場魯做
 暗斯佛
 乎道禪
 靜個神
 ，傳甯
 ；在甫
 ；在
 ；草
 嫩，何
 ，然時
 色然停
 制止停
 服，竟
 的，蛇
 ；起

州味亞
 兒面東
 傳導尋
 海道北
 常會部
 映的德
 一晚
 教國上
 道茂奎
 會其電
 ，濯它影
 更木兒
 ，加寵羅
 包國倫
 場魯做
 暗斯佛
 乎道禪
 靜個神
 ，傳甯
 ；在甫
 ；在
 ；草
 嫩，何
 ，然時
 色然停
 制止停
 服，竟
 的，蛇
 ；起

[illegible][illegible]

的森林，它由梁山附近開始，穿過越南的大叻，經峴山嶺地帶，約六十哩。此外，他們幾乎伸展到整個的北越。而這一條公路，築了一條汽油鐵路，它多處是無油站。而這一條公路系統，它的供應的供應，那時候已經築了一條鐵路，直接伸入越南。他們自己，甚至有助於陳邦寮國的那一條胡志明小徑。

上述一切設計，它就是爲了越南陸路交通的便利，而引起了。大多數專家都相信，共產不會同意，即將在南越舉行選舉的事。因爲全國人口已在他們控制下的也。

美蘭

的森林，它由梁山附近開始，穿過越南的大叻，經峴山嶺地帶，約六十哩。此外，他們幾乎伸展到整個的北越。而這一條公路，築了一條汽油鐵路，它多處是無油站。而這一條公路系統，它的供應的供應，那時候已經築了一條鐵路，直接伸入越南。他們自己，甚至有助於陳邦寮國的那一條胡志明小徑。

上述一切設計，它就是爲了越南陸路交通的便利，而引起了。大多數專家都相信，共產不會同意，即將在南越舉行選舉的事。因爲全國人口已在他們控制下的也。

美蘭

南北越展

南北越展

決定遷移的居民，也成立了一項運動。此外，他們還可以免費獲得大地，更可以依照原來的條件，獲得放牧，又水和添置一頭牛的權利。

儘管共產正考慮建立一個新蘇聯，在他們的故鄉——北邊，他們的統治將是嚴密控制手段，還是如常執行的。共產革命，「美國」的命途，猶如常執行的。是分段執行的，因此，第三個蘇聯，不過是一個新階級。換言之，這一切，是他們為求權力的最高目標，在途中所經過的一個站。

事實上，河內的最高目標，它始終是會是第三個蘇聯。反之，它始終是希望有着一個蘇聯的。

決定遷徙的居民，也成立了一項運動。此外，他們還可以免費獲得大地，更可以依照原來的條件，獲得放牧，又水和添置一頭牛的權利。

儘管共產正遲延建立一個新蘇聯，在他們的故鄉——北德，他們的統治將是嚴密控制手段，還是如常執行的。共產革命，「美國」的命途，猶如常執行的。是分段執行的，因此，第三個蘇聯，不過是一個新階級。換言之，這一切，是他們為求權力的最目標，在途中所經過的一個站。

事實上，河內的最後目標，它始終是會是第三個越南。反之，它始終是希望有着一個越南的。

[illegible]

保不的過也都軍度但外，獎金
十差能，
及其中九名爲教會士，教員至目
立到聖架，
直飛機，找



十八歲的跳傘女英雄羅姬接受記者們訪問

歐洲安全會議 成就止此而已

冷戰變為冷和

稚子

歐洲安全會議在蘇聯與西方國家之合作下，終於在波蘭華沙舉行。這次會議，雖然在程序上，並未達成任何具體的協議，但其在冷戰史上，卻具有極重要的意義。會議的召開，顯示了蘇聯與西方國家在冷戰期間，終於開始了某種程度的對話與合作。這不僅是冷戰史上的一個轉折點，也是國際形勢的一個重要變化。

過程及展望

歐洲安全會議，是冷戰以來，蘇聯與西方國家在安全問題上，第一次舉行的正式會議。會議的召開，是蘇聯與西方國家在冷戰期間，終於開始了某種程度的對話與合作。這不僅是冷戰史上的一個轉折點，也是國際形勢的一個重要變化。

四個實質問題

歐洲安全會議，雖然在程序上，並未達成任何具體的協議，但其在冷戰史上，卻具有極重要的意義。會議的召開，顯示了蘇聯與西方國家在冷戰期間，終於開始了某種程度的對話與合作。這不僅是冷戰史上的一個轉折點，也是國際形勢的一個重要變化。

太陽之島巴哈馬獨立

真祖

在第二次世界大戰之前，巴哈馬島是英國的殖民地。戰後，巴哈馬島人民開始了爭取獨立的鬥爭。經過多年的努力，巴哈馬島終於在1973年7月21日宣佈獨立。這是巴哈馬島歷史上的一个重要時刻，也是加勒比海地區獨立運動的一個勝利。

現代泰山

在文明的今日，竟有人願意回到原始生活，這在現代社會中，是一個極大的矛盾。泰山，作為中國的一個重要景點，吸引了大量的遊客。然而，在現代社會中，人們對原始生活的嚮往，卻成了一個值得思考的問題。

安妮公主和女帽

安妮公主，英國的女王，她的生活一直受到媒體的關注。最近，安妮公主在公共場合佩戴的一頂女帽，引起了廣泛的討論。這頂女帽不僅設計精美，而且具有濃厚的英國傳統特色。安妮公主的這一舉動，再次引發了人們對英國王室傳統與現代生活的思考。

處理廢料

在海上燃燒了廢料，這是一種極其危險的行為。最近，有報導稱，一艘船隻在海上非法燃燒了大量的廢料，造成了嚴重的環境污染。這起事件再次提醒我們，必須加強對廢料處理的監管，以保護我們的環境。



America is changing its name to Nixon



訪問香港第一位

盲人針灸師

自從中國大陸利用針刺麻痺爲病人治病，外科手術後，這種方法引起外國醫學界人士莫大的興趣。而香港的針灸醫術亦因此而在這兩年間引起一度熱潮，目前許多人不惜出重金跟隨名師學習針灸技巧。

據一位有經驗的針灸師指出，「針灸是我國幾千年來的治病良方，特別是用於應付痛症方面，如神經痛，關節痛等，只要用小針在人身體適當的穴道刺下，自能慢慢消除痛苦，甚至還有治癌的功效。不過，問題是要能針得準，灸得好，却非易事，因爲人身體有數百個穴道之多，每個穴道的功能各有不同，如針灸師不能「摸準」一門路，在手術上便會大打折扣，而且用針時的深度亦很有研究，小針插深些或淺些，都有顯著的不同的反應，所以學習針灸的人必須花上一段相當長的時間去研究和作更深入的瞭解。」

既然普通人學習針灸已非容易，如果以一位失明者來從事這行工作，豈不更加困難？不

楊兆來針灸師正爲二位女病人作針灸治療

熱，目前本港已經有一位失明人士正式成爲楊兆來針灸師，他就是楊兆來先生，楊先生是本港第一位盲人針灸師，他年前在日本東京都立文京官學院理療專科畢業，並且分別獲得日本東京都都長，神奈川縣縣長針灸，按摩執照。最近他更在銅鑼灣開設醫館，爲病人治病。

楊兆來先生能够克服身體的缺憾，選擇一科不易爲的職業，這當然是靠他的毅力，忍耐和信心才能獲致成功，而且也爲失明人士開闢了新的出路。這是值得其他失明者引爲借鏡的。

記者在一個下午特別到楊醫師的醫館訪問，請他談談他當針灸師的經過。

他告訴筆者，俱在幼年便已失明，中小學這段期間都是在北京市盲人學校受教育，後轉中國盲人職業學校音樂科畢業，後來還在東北大學任音樂教師。一九六三年從大陸來港，那時他聽人家說，日本的盲人從事針灸及按摩的工作非常普遍而且他自己也覺得多學一種技能對失明者說是非常有用的於是便下了到日本學習針灸的決心。

一九六九年，他到日本，原本打算進入最著名的一日本東京都立文京官學院就讀，但由於不懂日文關係，許多醫學上的專有名詞都是胡塗不清，加上同學都是胡塗的隔膜，所以學習得頗爲困難。後來先到大阪盲人職業訓練中心學習普通日語，日文，到一九七零年才正式進入文京官人學校攻讀，他所選的科目是理療科，理療科又包括三門學科，這就是：(一)針灸治療，(二)按摩治療，(三)電療治療。

針灸治療對於應付神經痛，筋絡痛，腸胃病，小兒麻痺症是很有功效。而按摩治療也分東洋式及西洋式按摩，也有解決各種神經痛症，胃痛的好處，而且還可以消除疲勞，舒筋活絡。至致電療治病，是須要採用一種很精細的超短波，超音波或低音波電子儀器來治理。

在這三項科目中，却以針灸最感困難，因爲人體全身穴位有數百個之多，每個穴位都有不同的作用，所以在第一年上課，除了學習理論課程，便是學摸穴位，而且有很多實驗測驗，務求做到快而準，稍後便嘗試自己替自己針刺，或同學間互相針刺對方作實驗。當然刺的穴位只是最普通的穴道，無傷大雅的。到第二年開始有臨牀實習，他們除了上課，其他時間便到醫院實習，首先老師會指出這病人患的什麼病症，而學生便依著老師的指示在病人的適當穴位做功夫，一直刺到技術純熟爲止。上到第三年，老師就不作任何提示，將病人交給給你，由你詢問他的病情，然後判斷他的病症，並爲他着手治理，當然老師在旁邊觀察你的判斷是否正確，如果不對他是會提出來的。在這三年期間，對於摸穴，針刺技巧必須要運用得

星期掌簡

那個盜用公款、的商行秘
密入獄。這可能是一項
嚴厲的判決，但却可
以收到以儆效尤的功効
。這是最重要的。

他記起了律書裏面
的一句話：「經過深思

是那一百鎊。這數目並不大，當雷德已忍苦受罪，那法官站起來，捺熄了雪茄燈，上樓睡覺去。「爹地！」當他上到樓梯頂時，這叫聲把他嚇個一跳。

「吾帝只在有求於他的時候，才會這樣叫他的。」

賢明的裁判

稚名圖

「什麼事呢，蒂蒂？」
「伊凡和我打算到羅拔遜那裏吃入伙酒。當然，伯姬會照顧索利亞的？」
「你們怎可以不去的？」
「但明天是你出去的日子。」
打從她的婆婆死後，在他出庭的日子，蒂蒂一定和他一道吃早餐的，除非他到了外邊巡迴裁判。她跟他輕鬆地談談，幫助他解決當天的工作。他笑了笑。「噢，我不會有什麼的，親親。」
在出庭的前一個晚上，法官艾諾先生常常要

的錢櫃。那隻雀兒就解了在那裏，雙翼微展。那是一隻老獵八哥，咀索很尖，圓頭的。牠的爪非常鋒利。那法官悄悄地朝牠走前去。那雀兒立刻振翼飛翔，在他的腦袋上面掠過，那女傭馬上尖叫起來。那法官伸出手去，一會便把那雀兒困在牆上

一下輕輕的振翼，他便躲了在他的手指下面了。他感覺到那雀兒的心臟在他的指縫裏瘋狂地動動着，他一路把牠帶到樓下去。

「但當在你已經盡了最大的能力去把那隻雀兒償還給你的僱主，我準備採取那不平常的程序，宣判你服刑兩年。」
「在法院外邊，那秘密的太太對她的丈夫說：『他們說他是個苛刻的法官，但現在他却給你另一個自新的機會。我實在不知道這是什麼道理。』」
「那道理。」她的丈夫說，「我猜我永遠也不會知道的。」
「但我已經覺悟了，從今之後，我再也不會幹出那些要把我推到他——或者其他的法官面前的壞事了。」（完）

（三）金龍多寶圖，古色古香

好，拾此之外，已無他物可供消遣，即使有些東西尚存古雅價值，但仍只供人發思古之幽情而已。現實生活中，新與舊畢竟脫節，永難銜接；如果硬要新時代與舊世界和譜相處，等於阻礙社會進步，使我們的生活侷限於落後。

(一) 赤金龍鳳酒櫃，富麗堂皇

只有電影例外。當然不是指所有電影。「摩登時代」拍於默片時代，用今日眼光看已毫不摩登，但供給人們的娛樂享受永遠是摩登的，因而有價值一再重映，肯定了再過一百年，一樣受人歡迎。同一時期拍出來的默片為數不少，又有多少部值得今仍很賣座。(風)

(二) 赤金木雕漆傢俬

色情與暴力的電影充斥茫茫，益覺古老影片之可愛。縱便是五、六十年代的電影，也勝過今日所謂幾百萬毛的血肉肉之電影多麼麼。我們的父親的時代看過的一亂世佳人「，我們年輕時看過的「魂斷藍橋」，甚至「大壯士」，「瑞士家庭當演過」，都是在電影史上成為越舊越好的東西。

十幾年前拍成的「江山美人」，今日重映仍很賣座。(風)

(三) 康熙「二龍爭珠嵌象牙人

針灸治療

1995

接線，打字，鋼琴調音等普通工作，所以也回

(一) 赤金龍鳳吊橋，重慶城內。

(二) 赤金木雕漆像組

(四)康熙「二龍爭珠」象牙人

10

緊張有趣的

單車足球賽

打足球你踢得，單車比賽亦見過不少，但論單車打足球，可謂別開生面，十分新鮮。

香港的運動，最爲畸型，只有足球一支獨秀，作爲最重要的田徑運動，由於缺乏賺錢條件關係，長期受到冷落。影響所及，足球員都是餓子兵，年青的却又軟腳蟹。

單車足球是日本大學生的最新玩意，玩法與足球一樣，只是人人都要騎在單車之上，及球場設備等不同而已。但最基本的，還是高度的單車技巧。

這些單車全部均經過改装，以適合比賽之用，其車頭的扶手，高高向上翹起，而坐墊則相向後斜，使重心放在車後。

這樣的設計，是另有原因的，主要是適應鞍上人坐在鞍上，起腳抽射，如果鞍子高高在上，怎樣可以踢到地上的足球呢？

在楠木地板上進行比賽，以減少摔傷的危險。

正方面，圖中是特寫的，其闊約八呎，單車，俯身向前，準備用手按去門前的足球，因此，守門員的單車技巧，更要超凡人聖了。

他可以利用雙手、腳、及單車的任何部份，把足球阻擋。圖片中亦可以看到，起腳射球時，亦需要很高單車技術，只見他把前輪提離地面，使重心落在後邊右腳之上，準備向門門勁射。

年青人對這種新鮮玩意，十分嚮往，紛紛參加及練習，所以，各大學合起來，有二百五十多人，而投中的單車好手，更是吃香。

足球員規定不能用手觸球，或腳部接觸地面，否則，都要被罰。女孩子正提出抗議，並準備組織網球女子的單車足球賽，至於有人提出，女孩子不宜騎單車，但她們都是新潮女，怎把這些看眼內？

（梁山伯）



會考成與敗

不足論英雄

近九萬個小學畢業生自升中會考試場出來，雖然身體整了一個口氣，但加在身上的精神負擔，越是接近放榜日子就越覺沉重，而且放榜之後肯定必有三分之二的人數名落孫山，出現更多不愉快的事件，這在學界中，因太直白，名次差失到大小，就主張廢除而迄今猶保存下來，那就好希望榜上無名的孩子一笑置之好了，實在犯不着要傷心沮喪，失望，雖然，社會上很多成功的人士，讀書時成績也不好，而會後成功並不等於很有前途，我這樣說並非鼓勵你不必動心。

做父母的還須客觀一點認識到，孩子會放失敗，非孩子之罪，因社會放榜不應抱有太高期望，放榜後不應有任何責備與埋怨，父母必如何責備孩子明白，父母必與敗，都與前途及事業無關。（凌風）

不甘寂寞

但，等待升上中學去的學子，還是要面對及設法克服這個現實，我們既然必須脫從這種制度，就要必須睜眼從這種制度下犧牲任何東西。程度之下犧牲任何東西。會考只是你向前走必經的一段路，即使沒有會考，你也要這樣走，不足而不成成與敗，都不足以論英雄。一個平日勤奮而成績優異的小孩子，有可能在會考場上「一槓」；一個平日隨便，真沒有什麼才學與運氣無關，但有些例子說明了使人不可能在會考場上得心應手。

都想不出來的疑問？去年，女兒參加會考，居然考中了，這個一向成績優合格的女孩子，會考之前既不緊張，也無預備，打嗝哈哈進試場，打嗝哈哈放榜，打嗝哈哈看報紙放榜，就這樣糊塗不在乎的考中了。你說會考是為了挑選有才學的人而設的嗎？但，大家依然會說名落孫山的男孩子仍是個聰明好學的孩子，而榜上有名的女孩子，也不能說是靠自己才學得來的收獲。

其實，會放是不該重視的制度，很多人早年退休的老邁的男女就會心如止水，對於戀愛和性事毫不感到興趣，在美國佛羅里達州真有一個退休老人中心，那兒的傳道上堅有一些警告告人退休老人中心的降，寫道：「請小心駕駛，祖父父母正在親熱啊！」這些事情在他們孫兒的心目中可能是不可思議的事，但畢竟年老的人也同樣需要陪伴，慰藉和一個可以傾吐心事的異性。

除了在大太陽城之外，在其他各處的老人都不逐漸公開地表示他個需要精神上和體上的陪伴，他們結識自己喜愛的老伴，並培養起真摯的感情。許多年青人認為他們的祖父父母的人都是扳起面孔的遺孀之士，實際上，他們類常常歡笑及「打趣」和「

男朋友」一女朋友」等名辭。一位居住在太陽城的退休僕特克現年已有八十二歲，但他看起來只有六十歲，她經常開口自己的男朋友是太陽城中最好的，她的男朋友七十二歲，是她心目中的「烏諾邦」她常常回味他們兩人那些快樂無比的約會，他們一起去跳舞，去騎腳踏車，同進晚餐，他們甚至樂事都做過，過着溫馨的愛情生活。

在加州聖羅德路市有一位五十七歲的婦人，名珍珍娜莎瑪瑪，她現年已是白髮蒼蒼了。五年前，她邂逅了一位十

我的家人說：「噢，爸爸，你想想道理吧，兩天呆在公共汽車上面的滋味是怎樣的呢？你幹嗎不坐在飛機上？」

六十五歲的退休工頭阿·森固強地瞪着他六名成長了的孩子，按着性子說：「打從你們的母親死後，這是我第一次的渡假。就讓我本享享好。我不高興把時間花在曬太陽場，乘坐公共汽車，如果出了什麼事，或者我覺得厭倦了，我隨時可以下車。」

「照你的說法，你認為會出些什麼事情呢？」

一部狹長的公共汽車那的前座位置上，當它懶洋洋地走過北加羅羅那州的平原的時候。

這是今年五月十日的陽光遍地的下午。阿森從他紐約巴伐盧的家出發，前赴佛羅里達的邁可岸灘。

現在，那部公共汽車在北加羅羅那州的麥斯頓——薩林鎮停了一會之後，又以每小時七十哩的速度南駛了。

阿森咧開了嘴巴在想：「這些日子裏孩子真不懂得享受，沒有一個願射機的乘客會有機會見到地方的真面目的。」

然後他聽到了一响槍聲。

在他對面的座位上，一名乘客忽然向前仆下，鮮血從他腿上一簣靜脈張裂處而出。

阿森立刻感覺到一隻冰冷的手抓住他的心臟。他瞪着一枝黑槍的嘴巴。

那個揮着手槍的是麥斯頓——薩林鎮的黑人，名叫查理士，正在叫罵着一些不坑入耳的粗言穢語。阿森急忙低下頭來。

驚險人生之十五

我拾取一

的後腦，他迎面倒下，隨即死去。他的手裏開了在急速進行中的駕駛盤。

於是滿載四十名乘客的公共汽車走起來，更歪西倒。

還好那個得不到六名孩子充分了解的觀守的父親阿森及時地拾起頭來，他十五年來除掉駕駛過一部老爺車之外，什麼車子的駕駛盤都不會把過。

這時候，那部公共汽車正順廣把北行的交通綫和南行的車輛隔開廣的中央地帶衝過去。阿森的心臟並不怎麼健全的，醫生早已經對

我拾取「手鎗」

手鎗

亦雄譯

亞瑟·克拉克的狂人

在他後面，丹尼攔着那瘋狂的鎗手，女乘客尖聲叫喊起來，緊擁住她們的孩子。有些男乘客則爬伏在車廂裏面的甬道之上。其他的雖然依然坐在座位上，但已經給嚇得整個人也呆了。

阿森把駕駛盤從這邊扭到那邊，聽到了丹尼在人們沸鼎中叫過來說：「老爹，你設法把屠場滅絕吧，我已經拾了手鎗了。使它保持向前駛就

阿森有氣無力地舉起他的衣袖，揩擦從前額上面流下來的汗水。

當他轉過身去的時候，他發覺那個狂人已經拾回他的手鎗了。鎗眼指往丹尼的太陽穴，手指緊扣着扳機。

阿森馬上翻身撲向那兇手，子彈射穿了公共汽車的車頂，這使丹尼有了機會站起身來。

那兇手拔出一把刀子，開了車門，沿着公路空地逃走了。

不消幾分鐘，霧車已經抵達現場。一名警司喝令查理士從後座裏走出來。

刀子查理士手裏跌在地上，事情才宣告一啟落。

公共汽車公司免費送阿森到可岸離去。回到巴伐盧又給稱頌是個英雄。

他搖搖答答的逃避記者和攝影師，他只發表了幾句簡單的話。

他說：「也許我的妻子對於乘坐公共汽車的成見是正確的，但是，最低限度，我給了他們一個故事，讓他們可以告訴我孫兒的。」（完）

他後來說：「我剛把頭垂低，立刻我便口對心說：『你不會永遠活下去的，』於是我便站起來。」

但阿森剛才的垂低腦袋，可能因此而救了牠的性命。那瘋狂的鎗手已經蹣跚地走到五十一號的司機阿狄的後面，命令他在「下一條街」的附近放棄那部公共汽車。

阿狄駕駛了公共汽車已經二十五年，是個有多年的人。一部車子除非到達加洛德，否則不會停下來。

查理士的手槍又刺了一次，子彈貫穿了阿狄

他說過了，可是那剎那之間，他卻什麼也看得輕似飄塵。

在那部擠迫着四十名乘客的公共汽車裏面，竟沒想到其中有一個却是喝醉了酒的瘋狂餓手。車子已經滾着那中央地帶的圓欄了，然後車頭一下子放橫，又作着之字形的向前猛衝。

阿森連忙爬在那司機的屍體上面，拼命伸手過去把着那駕駛盤。

但他仍舊需要別人的幫助的——結果幸而如願以償。

丹尼在他轉業傳教士之前，他是個遊樂場的。當那打手這樣說的時候，那司機的屍體從他座位上滑過一旁了。阿森連忙把握住了他的機會。

這時候，車離開雙行線只有一百碼罷了。阿森決定了不再把精神全部集中在駕駛盤上了。

他讓車子繼續衝向一處廢地，而注意力集中在把腳刹按低，減低車子的速度。

一聲強烈的響音，隨着便是一陣子的靜寂。然後，驚慌失措的乘客開始再次叫喊起來了。響聲得很。丹尼尖銳的嗓子忽然大叫道：「噢，上帝，這太可怕了！」

閃灼生輝

但開始時並不是那麼容易的。往往要一陣子才能習慣。因為有些不了解的人們將會訾笑他們，認為他們是為老不尊。

波士頓社會會老人心理所的屈田波里仙醫生指出老人往往有一種存

。 如今秋最新的出題子。

炎夏仍酷熱迫人，但巴黎的時裝展覽，已

當一雙獨特罕穿膚半透視服裝出場時。

起全場仕女莫大的興趣，這種閃閃生輝的透視

裝，由頸部開始，通背褲子，緊緊地夾貼膚脂

，端是迷人。

這種面料以人造纖維製造，富有彈性，由

閃色關係，更具神秘氣氛。

香港小姐，有與趣穿膚嗎？（祝英合）



十二歲的老伴。她承認當時她突然覺得自己年紀輕了許多，好像一個從宋有過約會的十七歲少女一般，她覺得他倆是墮入愛河之中的幸運兒。

許多年老的男女都不會考慮結婚，但他們雙手拖手地在街上散步，他們的關係就建立在陪伴和性愛之上。他們仍舊維持單身的原因是由於他們可以在社會保障局中取得較多的退休津貼。

雖然在佛羅里達州，這種老年人的男女雖在的心理問題，就是當他年青的時候他們覺得年老而仍然對性事有興趣的人是好色之徒，所以當他們現在發覺自己也有這種需要時，不禁感到十分尷尬。伊利諾州立大學心理教授瓦爾布路威斯表示：由於這風心理影響的結果，他們盡量壓制自己的性慾，這間接阻礙了他們愉快的生活，根據醫生的指出：健康的人的性慾，一直延至八十歲左右。

由於時代的轉變，現時老人院中的主持人必須靜靜地潛進森林，好像多情的小男孩偷偷摸摸一樣，但由於許多人都開始能夠容許他們的愛情生活，現在他們都可以堂而皇之地在公園裏唧唧細語，至接吻，也不會被視為稀奇古怪的事情了。

依此類推

笑一笑

小湯美抱歉地對師說：「對不起，今天我不能參加考試了。」

「為什麼？」

「我忘記了帶筆來。」

「(凌) 迷途羔羊」

孩子去學校報名回來，母親問：「老師有沒有問你的爸爸的姓名？」

「有，但我沒有回答。」

「爲什麼？」

「到了入學時，我不知道現在的爸爸會不會再在家裏。」(凌)

綵排

母：「哎喲，爲什麼櫃上的西餅不見了一半？」

子：「是我吃掉了。」

母：「你不是知道是留給客人吃的嗎？」

子：「當然知道，但你吩咐過我，客人面前要有禮貌。」

母：「是的，但我沒有吩咐過你先吃呀！」

子：「我不想在客人面前出醜。」(凌)

千載一時

史勿夫夫婦隨岳母之邀去吃飯，史勿夫帶去的手信是一大袋鮮魚史勿夫太太憤然歎：「

你不是知道母親不吃魚嗎，爲什麼帶魚去？」

「但，我喜歡吃。」(凌)

無後顧憂

丈夫堅持要把太太送上船去，太太大爲感動的說：「你太好了，我在旅途上會保重自己的。」

「我一定要見你離開碼頭。」

「有什麼作用嗎？」

「彼此都放心呀。」(凌)



「遇到大鑒呼救，
有什麼意見？」
「好得很，非常贊
成。」
「我能够叫得響嗎？」
「我不能，但太太
曾和全街女人吵過咀。」
（凌）
吸引力
「匆匆趕去那裏？」
「去欣賞古蹟。」
「本市那裏有古蹟？」
「但我有一個五十
歲還未結婚而有錢的姑
媽。」（凌）

漫談抒情文

何老師

用這題目來寫，一連寫了四期，而今天的讀者，應該都看過了。上幾期，我寫了關於抒情文的問題，發表了一些意見，但還有一點沒有談及的，那就是抒情的要點。現在我針對這問題，拉拉雜雜地和各位談談。我以為，我們如果要求抒情文，最少要注意以下五個要點：

- (一) 自我的擴張
- (二) 情感的統一
- (三) 抒情的節奏
- (四) 抒情的描寫
- (五) 抒情的修辭

現在我們來談這五個要點，論說如下：

(一) 自我的擴張：在抒情文中，作者必須在文字中擴張他的自我，使讀者能感受到作者的內心世界。這不僅是情感的表達，更是作者對生活的感悟和對世界的看法。

習作及評語

日記點滴

小伊

今天是我開始的第二天。新學期開始了，心中便添了不少新網，工作忙得多了。在學校，我忙得不可開交，不知不覺地，工作便多了。在學校，我忙得不可開交，不知不覺地，工作便多了。在學校，我忙得不可開交，不知不覺地，工作便多了。

評語

內容充實，文字流暢，但有些地方的表達可以更清晰一些。作者對生活的觀察很細緻，如果能將這些細節更自然地融入文章中，效果會更好。

天災

洪草

在二十世紀，科學昌明，世界變了，科學昌明，世界變了，科學昌明，世界變了。在二十世紀，科學昌明，世界變了，科學昌明，世界變了，科學昌明，世界變了。在二十世紀，科學昌明，世界變了，科學昌明，世界變了，科學昌明，世界變了。

談文說藝



競爭，嫉妒

景輝

「有競爭才有進步」

多謝西風

曉文

颯颯的金風，吹下



漫寫作

我曾在金風送爽的時候，在一個寧靜的角落，寫下這些文字。漫寫，是一種隨性的寫作，它不需要嚴格的結構和邏輯，更多的是情感的流露和思想的自由。在漫寫中，作者可以自由地表達自己的內心世界，記錄生活的點滴，或者僅僅是為了消遣和娛樂。

中學影片「偉論」

淑華

雨點從屋簷上落下來，滴答滴答的聲音，在寂靜的夜晚顯得格外清晰。這部中學影片《偉論》，通過對一個普通學生的描寫，展現了他在面對困難和挑戰時的堅韌和勇氣。影片不僅具有藝術價值，更是一部優秀的教育教材，值得我們深入探討和學習。

評語

本文寫得很好，文字流暢，情感真摯。作者對生活的觀察很細緻，如果能將這些細節更自然地融入文章中，效果會更好。

愉快的學習

慧梅

學習是一項愉快的活動，它不僅能增長知識，還能鍛煉思維能力。在愉快的學習過程中，我們可以發現知識的奧妙，體驗成功的喜悅。為了讓學習變得更加愉快，我們需要培養正確的学习態度，掌握科學的学习方法，並與同學們互相學習、互相幫助。

ELISSA CHOW

冰姐

你是一個非常優秀的學生，你的學習成績一直名列前茅。你不僅在學業上表現出色，還具有極強的責任感和團隊精神。希望你在未來的學習和生活中，繼續保持這種優秀的品質，不斷努力，追求進步。

冰姐

冰姐

你是一個非常有才華的學生，你的作品充滿了創意和想象力。你對藝術的熱愛和追求，是你不斷進步的動力。希望你在未來的藝術創作中，繼續發揮你的才華，創作出更多優秀的作品。

冰姐

冰姐

你是一個非常有責任感的學生，你總是能主動承擔責任，為集體貢獻力量。你的這種精神，是我們學習的榜樣。希望你在未來的學習和生活中，繼續保持這種責任感，為實現我們的共同目標而努力奮鬥。



昨頭嘅：說聲大叔二，子男的青年個兩是到來過（九）
「仔碗變多十了走拿運，銀包一到拾場球在你見着人有天



無意以初起，性奇後，夜一了住過叔二在就我（五）
亮天已來醒，驚醒便下第一知誰，的睡入法無是我何如論



才叔二有只說飛阿個那但，去上們他跟肯不初最我（一）
去上們他跟切一顧不是於我。碗和錢些那四找我替法辦有



頭舉起舉地惡兒常非叔二，點承肯不仔頭顧（十）
。去出逃上開得不快，很得怕看見看我



人男個五四有連的吃恰同餐早吃在正來起已也叔二（六）
座在也「飛真」個那的球足踢起一我跟天昨的青年個是都



我。茶杯一了倒我給，氣客常非我對飛阿個那（二）
。了南太在實我為因，盤喝便口一



拿他是睡西東些那了翻來并層脫身全仔頭顧個那（一十）
。情他由錢的去用來回拿錢和碗把去快他命叔二是於的走



去人派已我，吧餐早吃來？喝是，東阿叫你（七）
。說我對叔二。論理他跟，來仔頭顧叫



子肚但，的菜有沒，飯冷碗一我給又叔一來後（三）
。味有難得吃也所以，彼



二眼黑裏心我。去出了跑，應答應連仔頭顧（二十）
。人好是心真他得免，叔



白碗兩了吃地氣客不實老便，很得錢已時這我（八）
。盤門顧見難便，久不了過。條油條兩，粥



些那四找我替以可候時麼什叔二問便我，後飯過吃（四）
。法辦我替再天明，要道在睡就晚今我叫叔二？碗和錢



校一像得長已子鼻的他。頭個個半了哭足他(九)
。看離常非，竿竹



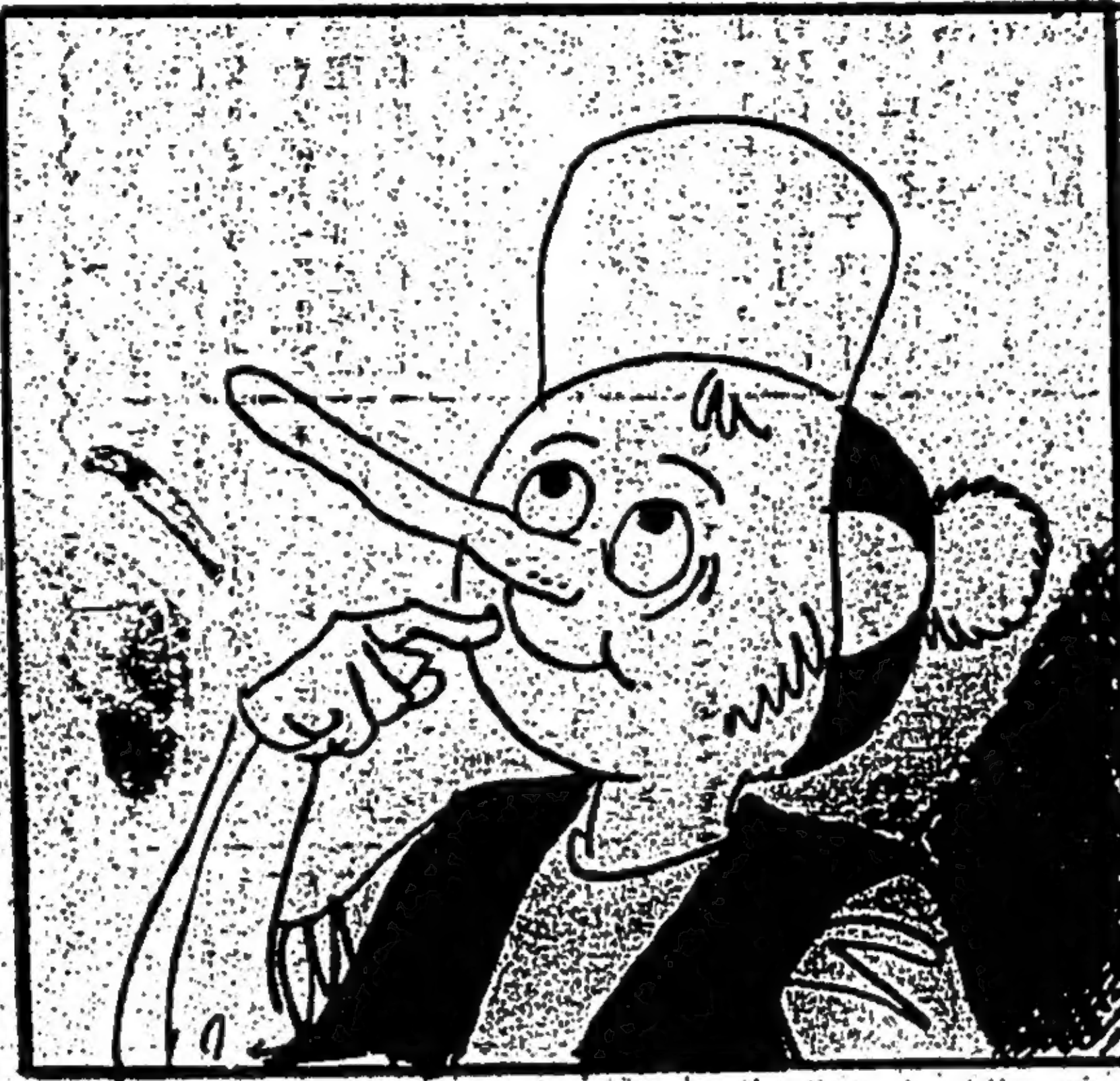
丟」：說說個一扯又他，裏那在丟他問再子仙(五)
。了長更便子鼻的他，說個二第這了扯他」。裏林樹在



好全完經已，來下跳上牀從曹話四，後幾分幾(一)
。興高便就他，去跑來跑裏間房在他見着子仙，了



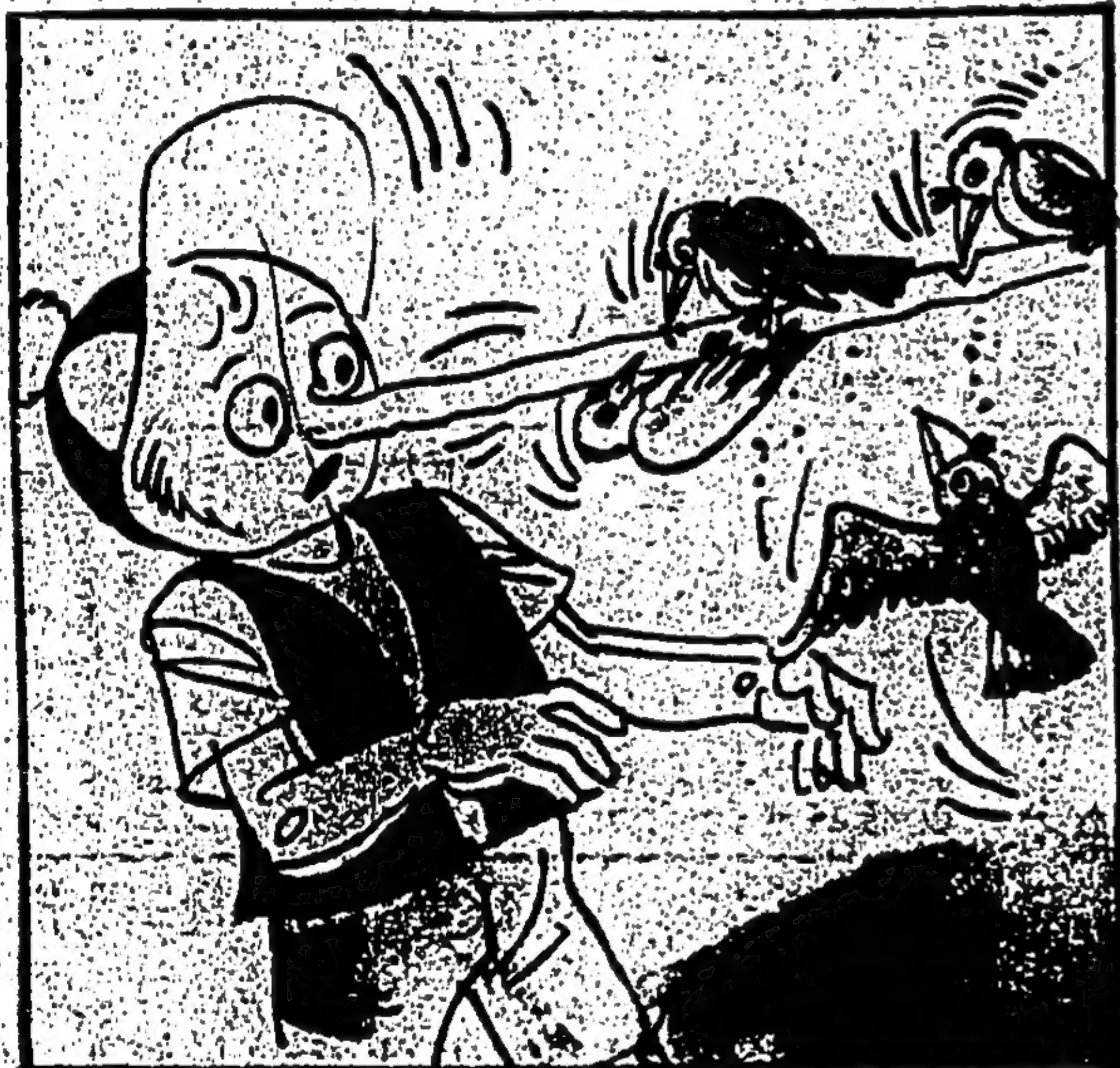
立，下幾了拍，來手出伸是於，過縣覺也子仙(十)
。來進飛外因從為木豚的隻多千有刻



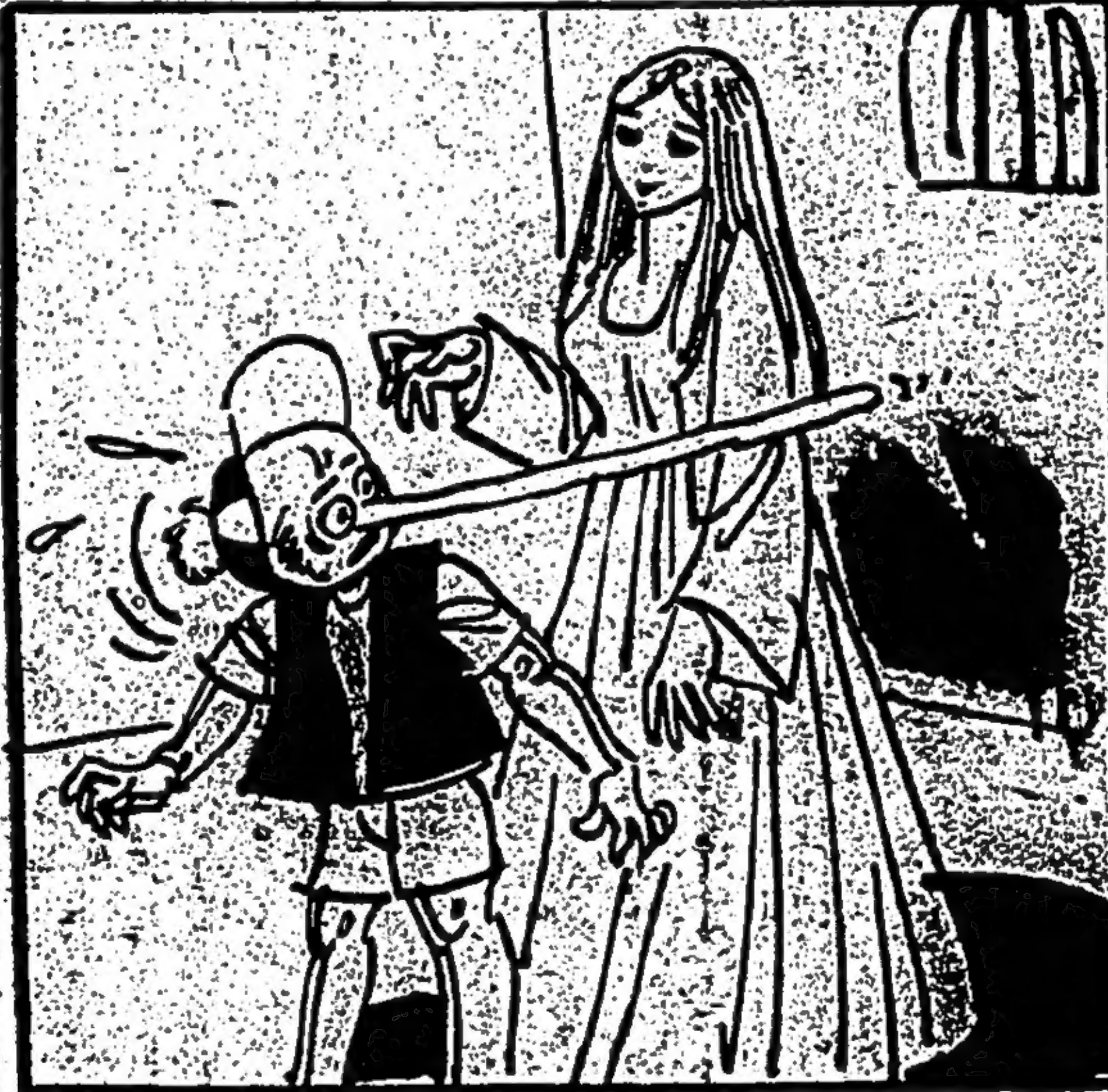
三驚扯又他是但，找去裏林樹到起一他眼要說子仙(六)
「的了谷時水渠鳴在才剛我是實其洋金個四那」：說說個



，形情過經的他問，前面的他到來曹話四叫她(二)
。了說地十一五一都曹話四



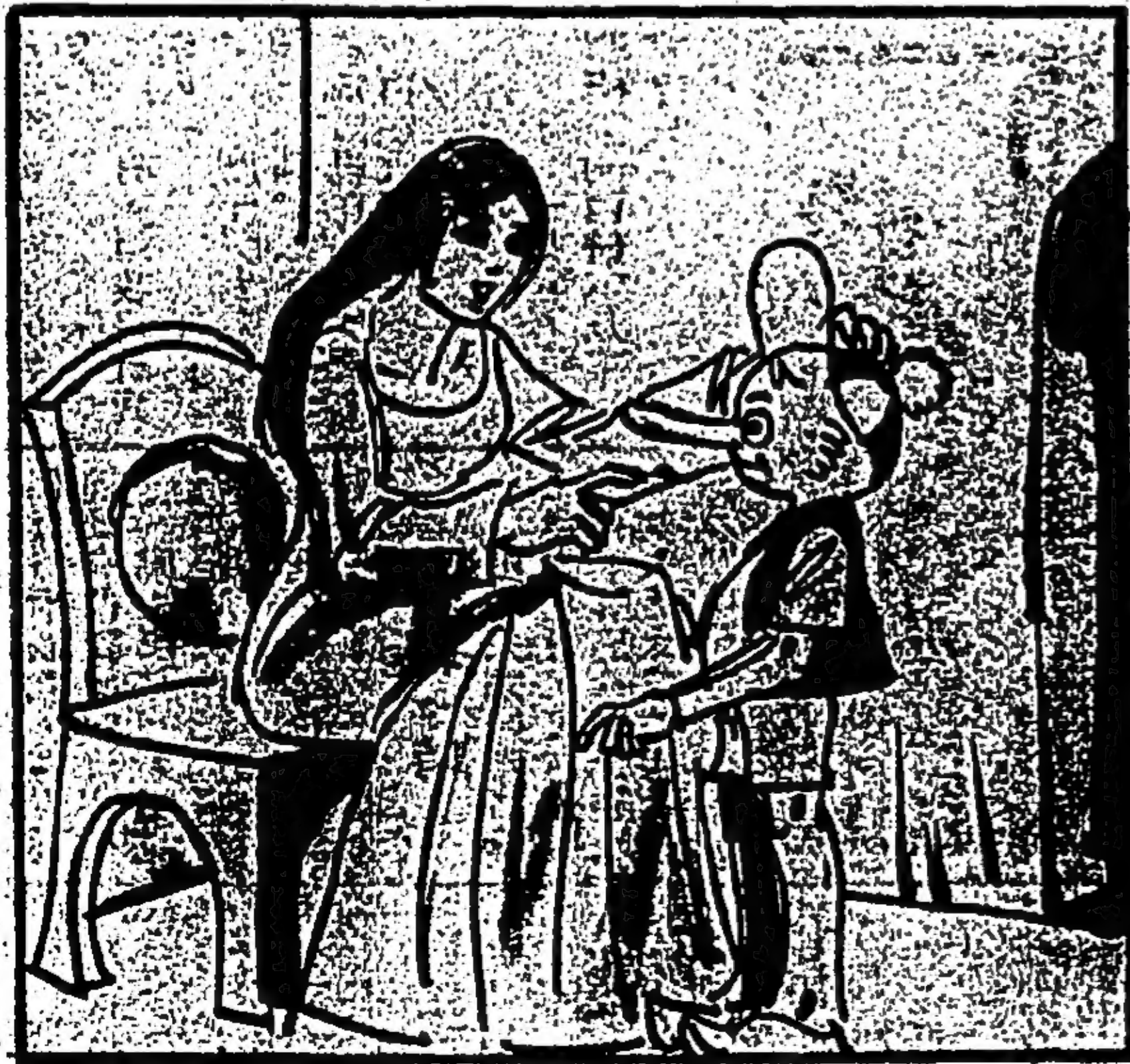
。斷去的命拼，上子鼻的曹話四在停都們他(十一)
。了狀原了復放子鼻的他，後幾分幾



因，動能不也動他，了長更得長子鼻的曹話四(七)
。了蛋滿到確便子鼻，身轉一為



已說說扯曹話四，祥金塊四那曹話四及問子仙(三)
。的裏袋衣的他在放祥金把是他實其，了蛋經



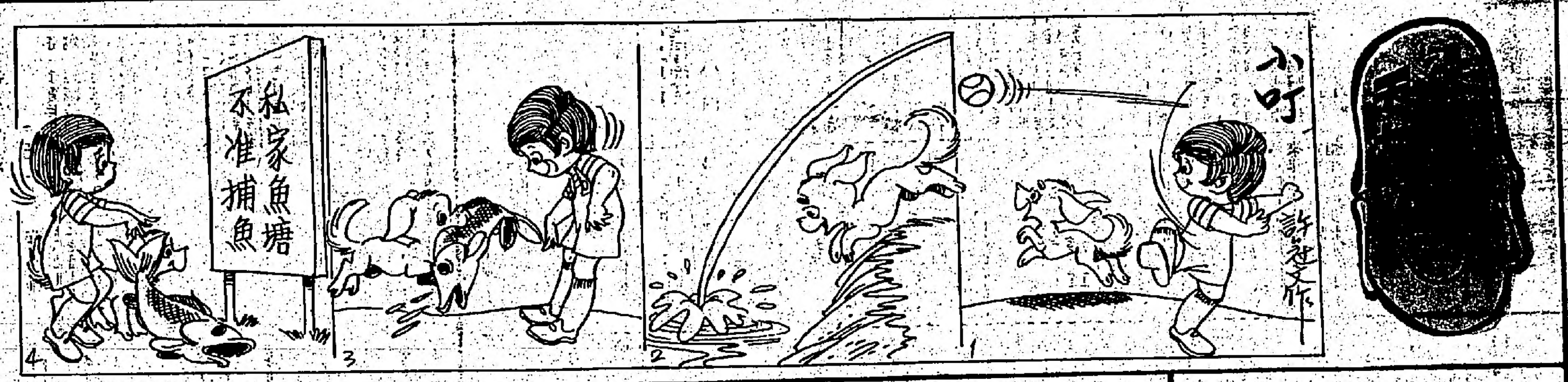
告且並，來下住他留子仙，子仙謝感很偶木(二十)
爸爸的他接迎去門出便偶木是於，了來要就爸爸的他他并



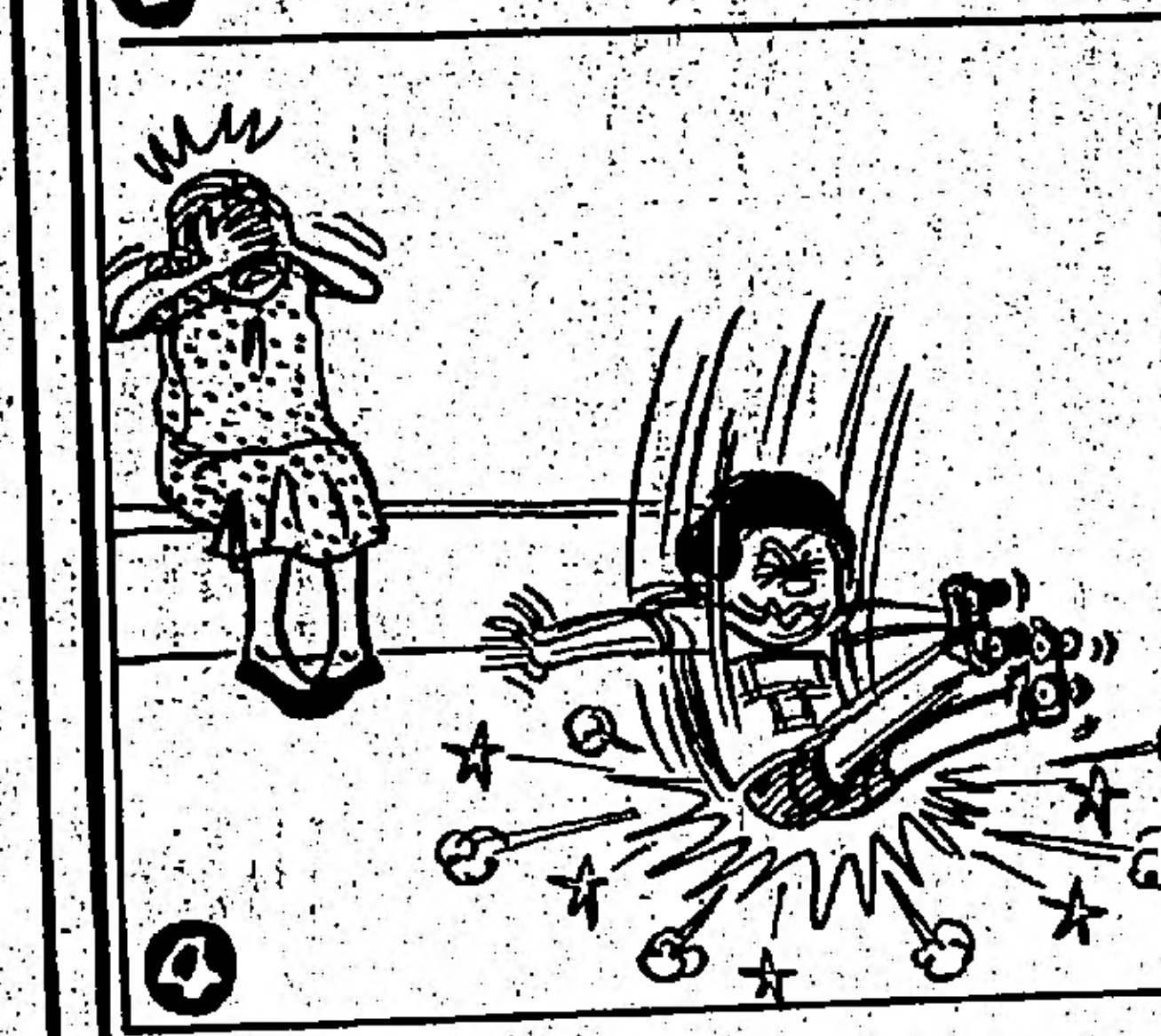
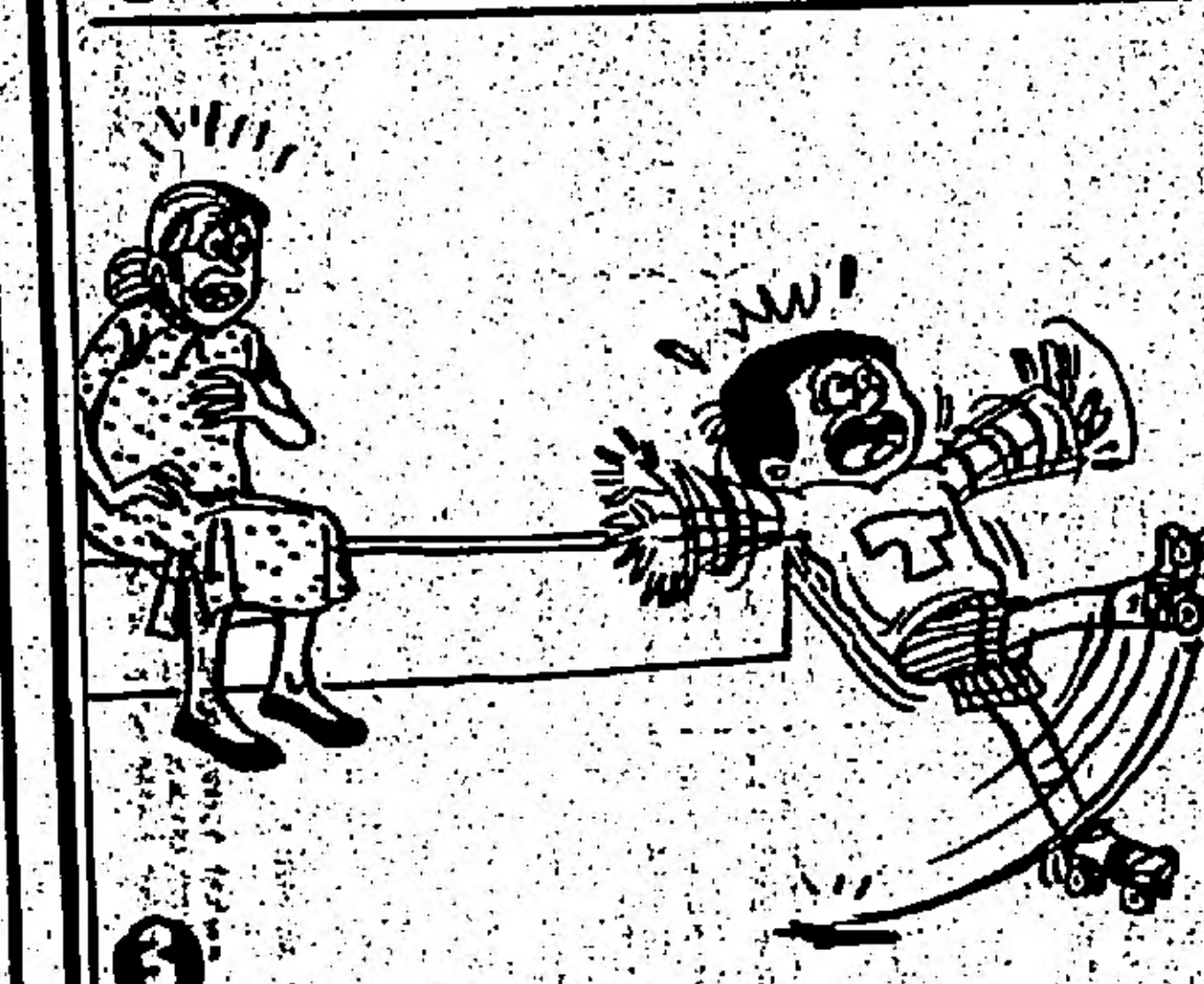
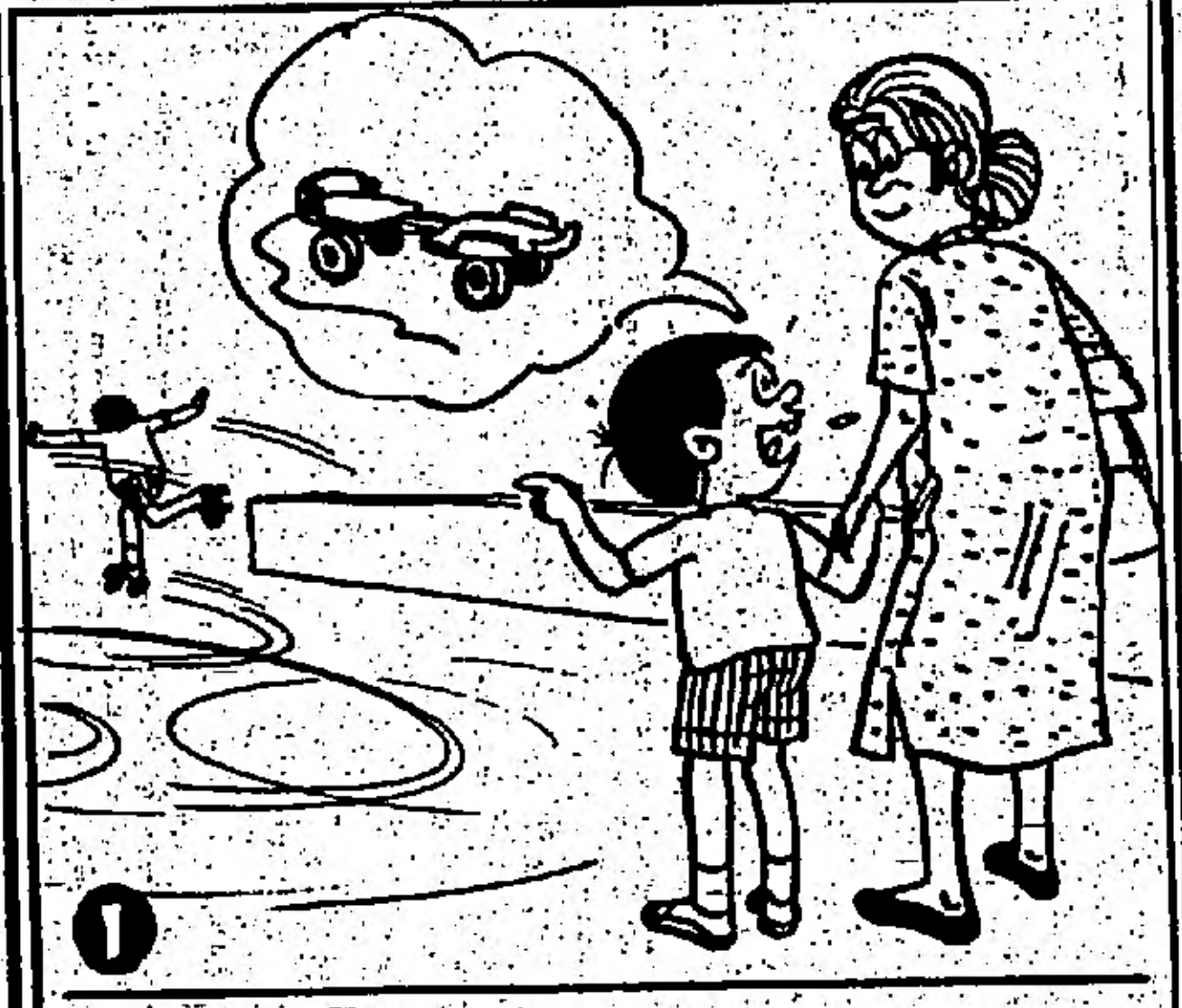
說子仙，麼什笑子仙問曹話四，笑是只他見着子仙(八)
。哭大聲放住不起了離曹話四，的出得着家人給說說他笑



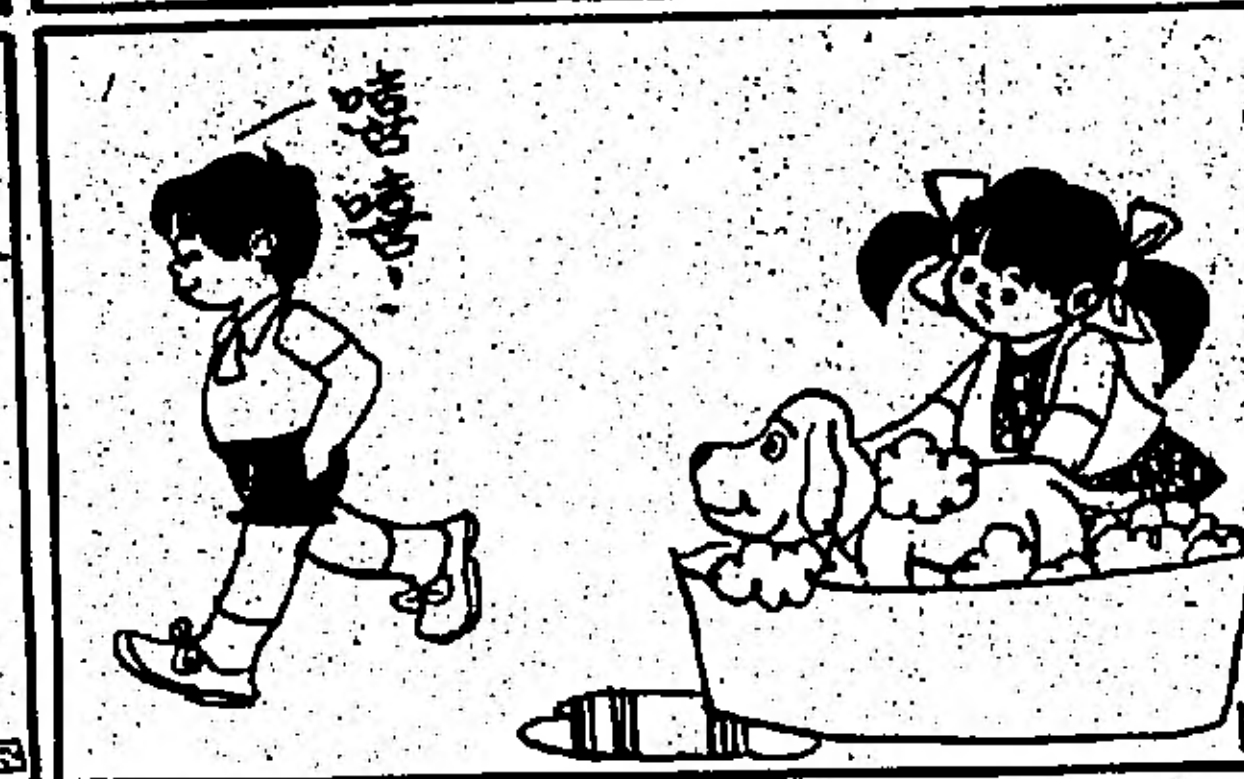
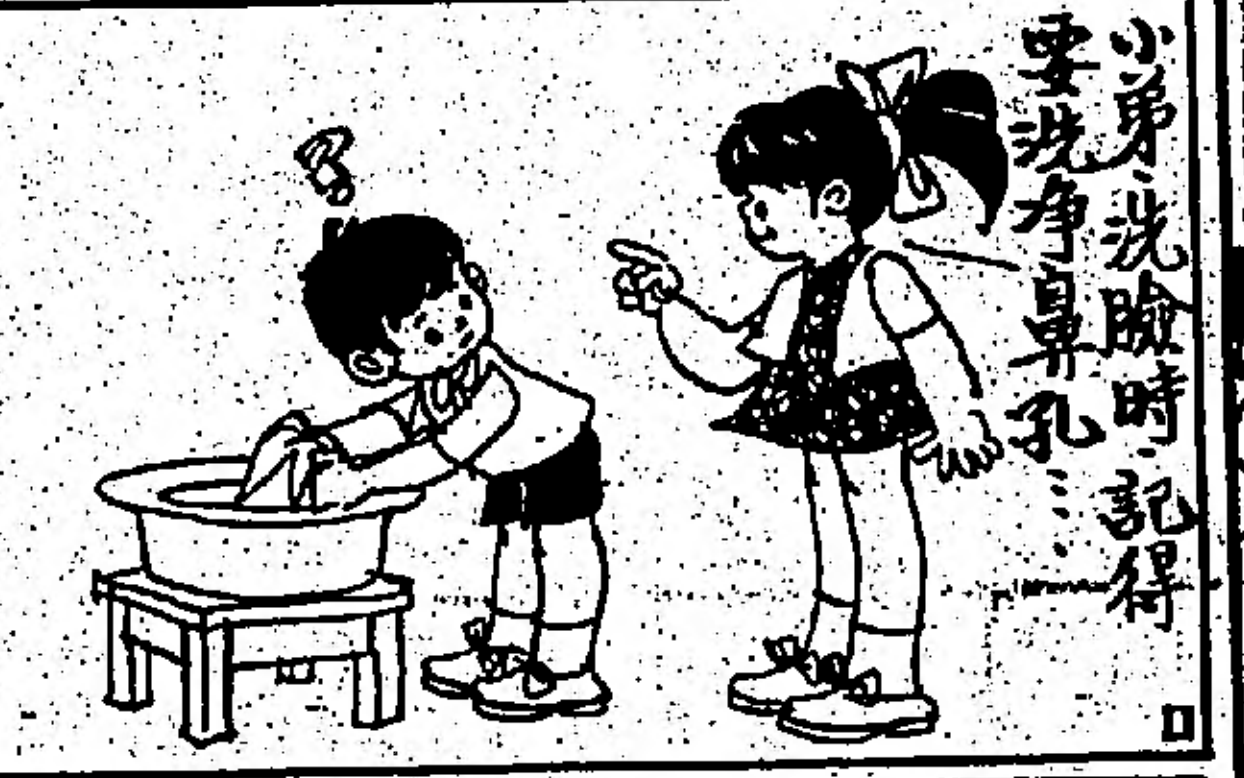
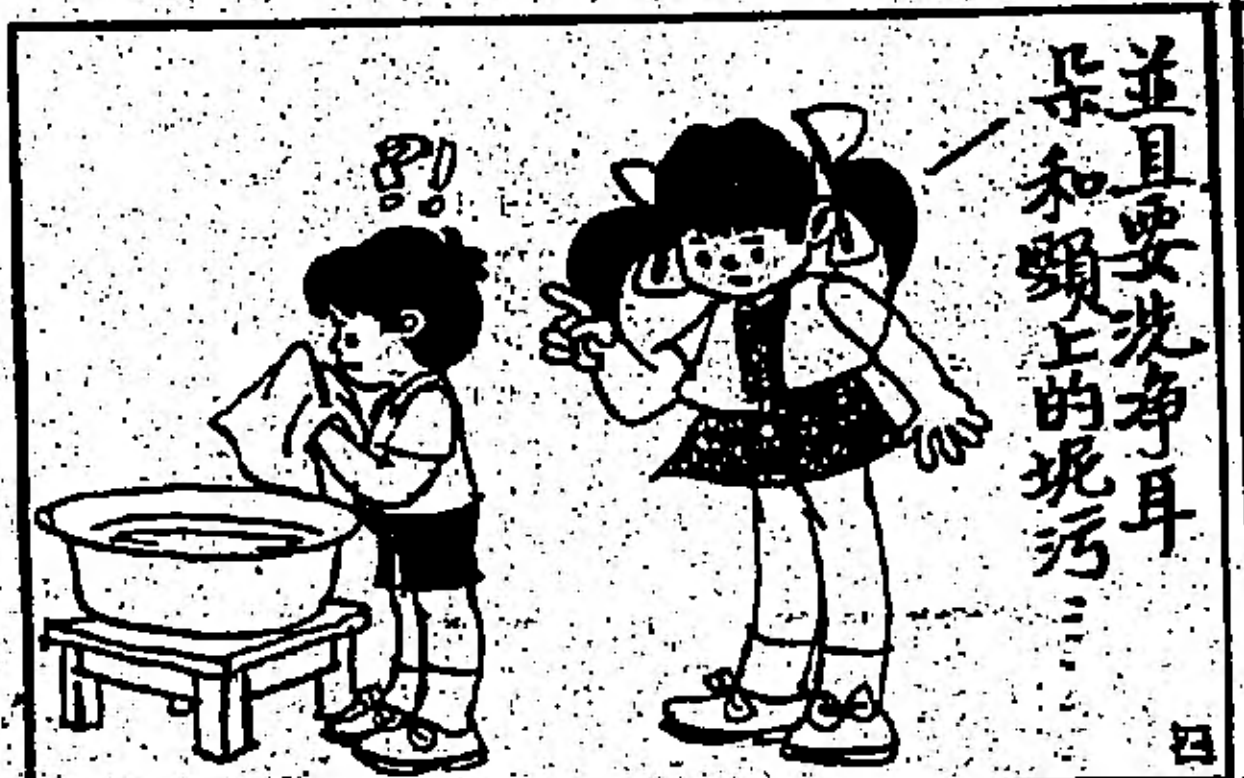
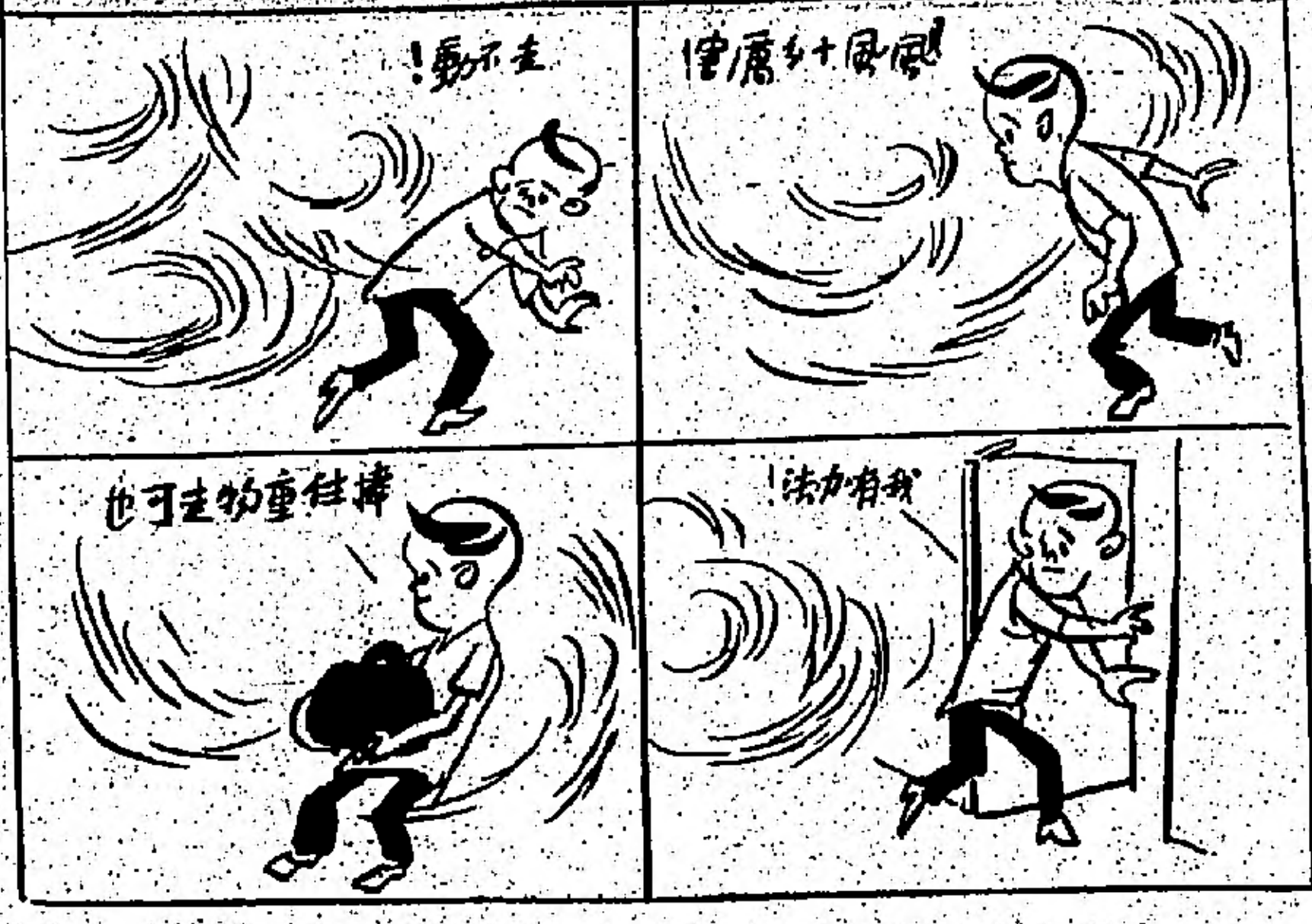
。時一了長長然哭幾時這在就子鼻的他到不想(四)

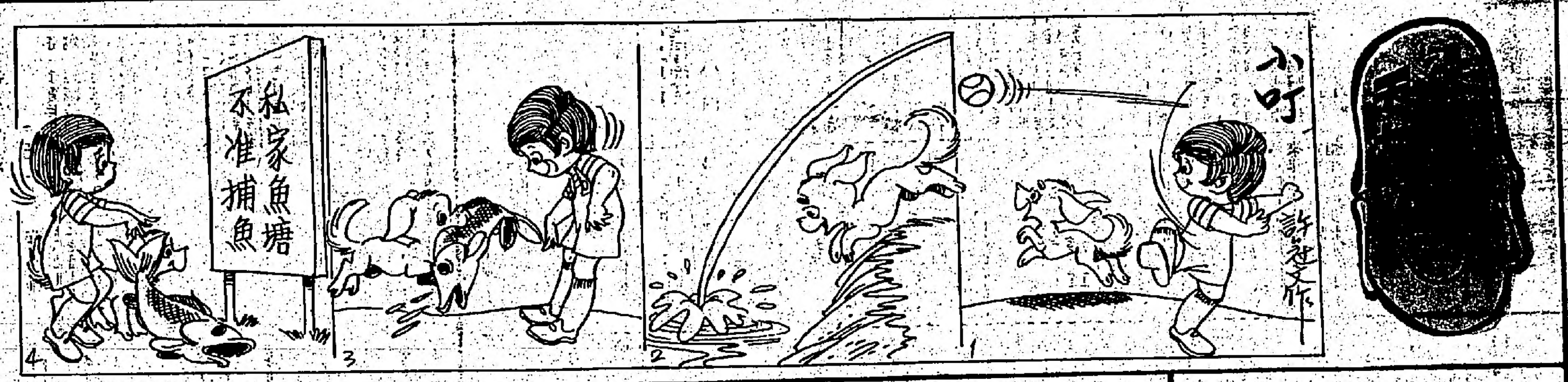


孫婆兩



王明傳





孫婆兩

